

SPIEËL STUDIE BYBEL

ROMANSE VAN DIE EEUE

mirrorWORD

2 KORINTIËRS

Vertaling deur Dr Anine Jordaan

Onderskrywing deur Desmond Tutu

Konstante werksproses uit die

oorspronklike teks vertaal

en geparafraseer in kontemporêre spraak

deur Francois du Toit

2 KORINTHIËRS HOOFSTUK 1

1:1 Ek, Paulus, is oorweldig deur die gevoel van God se opdrag oor my lewe; Jesus Christus is die dwingende dringendheid van my bediening. My broer Timoteus en ek rig hierdie geskrif aan die [1]Ekklesia van God in Korinthe, insluitend al die heiliges in die hele Griekeland. *(Beteken [1]kerk; van die Preposisie **ek**, wat altyd oorsprong aandui, en **kaleō**, wat beteken om by naam te identifiseer; om 'n van ge gee.)*

1:2 Die Heerskappy van Jesus die Messias bevestig die feit dat julle die voorwerp van God se guns en vriendskap is.

1:3 [1]Welgedaan God. U is die Vader van ons Meester Jesus Christus; u is die Vader van [2]medelye en die God in wie almal ewe hoog geag word. *(Die woord, [1]**eulogeō**, is die goed gedoen aankondiging; [2]**parakaleō**, kom van **para**, 'n Preposisie wat op noue nabyheid dui, 'n ding wat uit 'n invloedssfeer kom, met 'n suggestie van vereniging van woonplek, wat van sy outeur en gewer ontstaan het, afkomstig van, en die punt aandui waaruit 'n handeling ontstaan, intieme verbintenis en **kaleō**, tot van.)*

1:4 Daar is geen teenstrydigheid van enige skaal wat ons moontlik kan ervaar wat die vermoë het om ons te frustreer of van God te distansieer nie. Ons bewussyn van sy onafskeidbare nabyheid versterk ons onmiddellik om dieselfde tasbare nabyheid aan julle uit te brei in julle moeilike tye, en saam kruip ons in die gemak van sy intieme omhelsing. *(Paulus gebruik die woord, [1]**parakaleō**, van **para**, cpara, nabyheid, en **kaleō**, om by naam te identifiseer; dikwels vertaal as troos.)*

1:5 Hierdie opgewondenheid en nabyheid waaraan ons nou deelneem, is moontlik gemaak deur die enorme [1]gevolg van die lyding van Christus. Die oorweldigende omvang van sy lyding het hierdie ewe oorweldigende gevoel van onafskeidbare eenheid veroorsaak. *(Paulus gebruik [1]**eis,** wat 'n primêre voorsetsel is wat die punt in die gevolgtrekking aandui. Die tema van die Skrif is die lyding van Christus en die daaropvolgende heerlikheid. Dit is hoekom geen vorm van lyding my vreugde kan versteur nie. Elke lyding namens julle is net nog 'n geleentheid om te versterk wat dalk nog ontbreek [in julle begrip] van die lyding van Christus namens sy liggaam, wat die ekklesia is. [1 Petrus 1:10 en Kolossense 1:24] Die ongerief dat Paulus dalk namens die gelowiges ly, is nie om by Christus se lyding te voeg nie—asof die lyding van Christus namens ons onvoldoende was—maar dit is om die beginsel van onselfsugtige liefde wat die Nuwe Testamentiese bediening beperk, verder te beklemtoon en te bevestig.)*

1:6 Ons lyding en getuienis van sy nabyheid te midde van dit alles is om julle moed te gee wanneer julle soortgelyke teenstrydighede in die gesig staar. Ons neem almal deel aan dieselfde verlossing en geniet gelyke nabyheid.

1:7 Ons is so vol vertroue oor julle, wetende dat daar niks is wat julle moontlik kan ervaar of ly wat julle van sy nabyheid kan skei nie.

1:8 Ons wil hê julle moet weet dat ons nie die uiterste teenstrydighede en lyding wat ons in Asië ervaar het, oordryf nie. Ons is oorweldig deur enorme vervolging wat geen uithouvermoë oortref het nie; Ons het regtig gedink ons gaan doodgaan.

2 KORINTHIËRS HOOFSTUK 1

1:9 Ons het in onsself vrede gemaak met die feit dat ons die doodstraf in die gesig staar; daar was geen ontsnapping behalwe ons geloof, wat God ons uit die dood kon opwek nie.

1:10 In die opstanding van Jesus uit die dood het hy ons reeds van die grootste gevaar van die dood verlos; nou maak hy steeds ons oorwinning oor die aanspraak van die dood, 'n daaglikse werklikheid. Ons is vol vertroue dat hy ons weer sal oprig. *(Sien 2 Korintiërs 11:24-28 en Handelinge 14:19. 2 Timoteus 1:10)*

1:11 Ons waardeer julle gebede. Hoe meer mense saam met ons bid, hoe groter is die dankbaarheid wat in ons getuienis gedeel word.

1:12 Die getuienis van ons [1]gewete is die bron van ons vreugde. Ons is in [3]deursigtige onskuld [2]verweef; daar is geen spoor van 'n verborge agenda vir die vlees om in te smul nie. God se genade is ons [4]gesprek in die wêreld en word versterk in ons eenheid met julle. Genade is oorvloedig. *(Wat ons saam kan sien, gee my soveel rede om op ons verlossing te spog. Die woord, [1]**suneidō**, vertaal as gewete, gesamentlike siening; en [2]**haplous** kom van **Hama**, 'n deeltjie van vereniging, en die woord, **plekō**, wat beteken om te verweef. Die woord [3]**heilikrine** vertaal as ondersoek in die strale van die son om sy foutloosheid te bewys. Die woord [4]**anastrephō** van **ana**, opwaarts en **strephō**, om weer terug te draai. Sien Jakobus 1:5.)*

1:13 Daar is niks om tussen die lyne te lees nie, net dit wat jy met [2]onmiddellike resonansie sal kan [1]herken. Ek is oortuig dat u die volle bedoeling en gevolgtrekking van ons getuienis van begin tot einde sal sien, en dat u nooit enige rede sal vind om anders te dink nie. *(Die woord, [1]**anaginōskō,** van **ana**, opwaarts en **ginōskō**; beteken om weer te weet deur herkenning, en [2]**epiginōskō**, waar die Voorstelling **epi** 'n deurlopende invloed aandui; beteken om ten volle vertroud te raak.)*

1:14 Tot 'n mate het julle reeds verstaan dat ons vreugde in mekaar weerspieël word. Die [2]dag van die Here Jesus Christus is nie meer 'n belofte in die verte nie, maar 'n vervulde werklikheid. *(Die woord, [1]**kathaper**, dikwels presies so vertaal, kom van **kata**, wat volgens en **per beteken**, wat 'n enklitiese deeltjie is wat oorvloed en deeglikheid beteken en afkomstig is van die woord **peirō**, wat om te deurboor beteken. Die gebruik van die Latynse enklitiese verwys na 'n woord wat 'n aksent teruggooi na die voorafgaande woord, wat hier vertaal word as 'n spieël.*

*Die dag van die Here Jesus Christus is [2]**hemera**, wat 'n spesifieke en gemete tydperk is. Oosterse gebruik van hierdie term verskil van ons Westerse gebruik. Enige deel van 'n dag word as 'n hele dag getel, daarom beteken die uitdrukking drie dae en drie nagte nie letterlik drie volle dae nie, maar ten minste een hele dag plus 'n deel van twee ander dae.*

Die dag van die Here Jesus is die tema van die Skrif soos in 1 Petrus 1:10; dit was wat die Profete bestudeer het en wou weet. Die inhoud van hul boodskap het altyd na die dag en die persoon gewys waar die belofte van verlossing verwesenlik sou word. Die lyding van die Messias sou die heerlikheid van God se beeld en gelykenis in die menslike lewe verlos en bevry; die glorie wat Adam namens die mensdom verloor het, keer terug.

2 KORINTHIËRS HOOFSTUK 1

In Handelinge 17:31, In die opstanding, het God bewys gegee aan die verloste onskuld van die mensdom; die dag en die persoon wat geprofeteer is, is in Jesus vervul. Jesus gee konteks aan hierdie dag in Johannes 14:20: Op daardie dag sal julle weet dat ons in naatlose eenheid met mekaar is. Ek is in my Vader, julle is in my en ek is in julle.)

1:15 Ek sien uit daarna om ons gesamentlike vreugde te vier, en my aanvanklike plan was om eers na julle toe te kom voordat ek êrens anders heen gaan. Ons wou hê julle moes die dubbele seën van ons besoek geniet.

1:16 Ons het regtig uitgesien daarna om julle weer te sien op ons terugkeer van Masedonië en dan deur julle vergesel te word op ons reis na Judea.

1:17 Dit is nie ons styl om tussen twee menings te huiwer nie. Ons het geen begeerte om beloftes te maak wat ons nie kan nakom nie. Toe ons vir julle ja gesê het, het ons nie nee, bedoel nie.

1:18 God se sekerheid is ons oortuiging; daar is geen 'miskien' in hom nie.

1:19 Die Seun van God, Jesus Christus, wat ek, Paulus, Silas en Timoteus, met vrymoedigheid in aangekondig het om in julle teenwoordig te wees, is God se uiteindelike JA aan die mensdom. Menslike lewe word geassosieer met alles wat hy is. In God se gedagtes bestaan daar nie eens 'n teken van huiwering hieroor nie.

*(Let wel, Paulus en sy span het **Christus in hulle verkondig**, nie 'onder' hulle, of 'aan' hulle nie. Sien **Galasiërs 1:16** Dit is die hart van die evangelie wat ek preek; dit het begin met die onthulling van sy Seun in my, wat my vrygemaak het om dieselfde seunskap in die massas van nie-Joodse mense aan te kondig.*

Handelinge 18:11 So het Paulus hom vir nog 'n jaar en ses maande in Korinthe gevestig en voortgegaan om die woord van God te leer,** [weerspieël in Christus en weerklinkend] **in hulle!** Die Woord van God weerspieël Christus, soos reeds teenwoordig en geleë binne sy gehoor! Sien **Romeine 1:19** Wat ook al van God bekend kan wees, manifesteer IN die mens – al sê vers 18 dat hierdie kennis [helaas], onderdruk kan word. Maar, uiteindelik, sal ALMAL sy glorie sien soos in 'n spieël! Jesaja 40:9; 2 Korintiërs 3:18; Filippense 2:8-12. Dink aan Jesus, wat wys na die rykdom wat in ons binneste wese dormant lê in Johannes **7:38**, en sê: 'Deur te besef dat ek is waaroor die Skrif gaan, sal jy uniek vir jouself ontdek, van aangesig tot met my, dat jy is waaroor ek gaan, en riviere van lewende waters sal uit jou diepste wese stroom. Paulus sê dat sy enigste genadekwalifikasie en missie in die lewe is om hierdie onontginde skat van Christus in die nasies te verklaar. **Efesiërs 3:8

*Sien **Johannes 14:20**, Julle sal **weet** dat soos ek in my Vader is, so is julle in my en ek is in julle! En 2 Korintiërs 13:5, besef dat Jesus Christus IN julle is! Ook, **Kolossense 1:26,27**, die misterie wat vir eeue en geslagte verborge was, is nou onthul! Dit is Christus IN JULLE! **2 Korintiërs 4:6**, Hy het die lamp in ons begrip aangesteek sodat ons die kenmerke van sy gelykenis in die aangesig van Jesus Christus, wat in ons weerspieël word, duidelik kan herken.*

2 KORINTHIËRS HOOFSTUK 1

*Ook, **1 Korintiërs 1:30** Van God se doen IS ons IN Christus! **En Efesiërs 1:3,4**; sowel as **2 Korintiërs 3:3** ... Hierdie gesprek is in julle innerlike bewussyn geborduur. [Dit is die lewe van julle ontwerp wat genade binne julle eggo.])*

1:20 In Hom word die besonderhede van elke enkele belofte van God vervul; Jesus is God se ja tot julle hele welstand. In Hom ook, die Amen wat van aangesig tot aangesig in ons weerklink, word in julle bevestig.

1:21 God self magtig ons eenheid met julle in Christus. Hy is ons salwing. *(Die woord, χρίω **chriō,** beteken om met olie te smeer of te vryf, om te salf.)*

1:22 Sy persoonlike seëlhandtekening is die amptelike stempel wat die integriteit van ons bediening aan julle toeken; dit is die seël van die Gees in ons harte.

1:23 So is God my getuie hierin; ek het nie my belofte aan julle gebreek nie. Dit was om julle pyn te spaar dat ek my besoek aan Korinthe opgegee het.

1:24 Ons is nie 'geloofsmonitors' wat julle ondersoek nie! Ons is in vennootskap met julle, jaloers op julle vreugde. Julle staan reeds vas in die geloof waarin julle permanent gevestig is.

([1] In Die Perfekte Tyd word besef dat die afgehandeldheid van die handeling in die verlede is, maar die gevolge word beskou as voortduurend in die hede, sonder enige kompromie.)

2 KORINTHIËRS HOOFSTUK 2

2:1 Ek het tot die volgende gevolgtrekking gekom dat nog 'n pynlike besoek aan julle *[op my terugreis]*, **tot geen voordeel sou wees vir julle nie.**

2:2 My besoek sou julle net in 'n ongemaklike posisie plaas, aangesien julle weet julle het my hartseer veroorsaak, en sou julle verplig voel om my op te vrolik.

2:3 Ek het eerder aan julle geskryf om nie die risiko te loop om in die verleentheid te kom om wanneer ek julle sien en jul hartseer moes hanteer, terwyl vreugde al was wat ek regtig van julle wou hê. Ek is oortuig dat my vreugde ook julle vreugde is.

2:4 Daar was niks onverskillig aan my skryfwerk nie. Ek was in trane van pynlike nood en diepe angs, beslis nie om julle te ontstel nie, maar dat julle die intensiteit van my liefde vir julle sou besef.

2:5 Ek oordryf nie die saak deur te sê dat die man wie se gedrag so 'n alarm in my veroorsaak het, nie net my bedroef het nie, maar in 'n sekere sin ook elkeen van julle.

2:6 Hierdie persoon is ruim belas deur almal.

2:7 Dit is nou tyd om hom julle vergifnis en nabyheid aan te bied sodat hy nie heeltemal oorweldig word deur berou nie.

2:8 Ek smeek julle om julle liefde vir hom [1]baie duidelik te maak. *(Die woord, [1]**kuroō**, beteken amptelik; bevestig julle liefde vir hom publiek.)*

2:9 Die bedoeling en dringendheid van my eerste brief was om julle lojaliteit aan my bediening en boodskap in sy volle konteks te bewys.

2:10 Ek is aan julle verbind *[geografiese afstand skei ons nie]***; julle vergifnis is my vergifnis. Die guns wat in die aangesig van Christus weerspieël word, is in elk geval ons enigste geldige verwysing na ware vergifnis.**

2:11 Die [2]agenda van enige [1]beskuldiging is om te verdeel en te domineer. Ons is nie onkundig daaroor nie. *(Die woord [1]**satanas** beteken aanklaer en [2]**nous** verwys na verstand of strategie, agenda, skemas.)*

2:12 In plaas daarvan om na julle toe te kom, het ek na Troas gegaan waar weer 'n groot bedieningsgeleentheid in die Goeie Nuus van Christus vir my in die Here oopgemaak is. *(Daar is nie 'n plek op hierdie planeet wat nie 'n oop deur vir hierdie evangelie is nie.)*

2:13 Ek het verwag om Titus in Troas te vind en het gehoop om van hom verfrissende nuus oor julle te hoor. Ek het so ‘n dringendheid gevoel om Titus te ontmoet dat ek verlof geneem het in Troas en haastig verder gegaan het om hom in Masedonië te gaan soek. *(2 Korintiërs 7:4-8.)*

2 KORINTHIËRS HOOFSTUK 2

2:14 Ek is oorweldig deur dankbaarheid. Waar my reise my ook al neem, is ek so bewus daarvan dat God ons altyd as trofeë begelei in sy [1]triomfantlike oorwinningsparade. [2]Wat hy weet wat waar is oor ons [3]in Christus, is duidelik waar ons ook al gaan; hierdie onthulling versprei deur ons, soos 'n parfuum met ‘n soet aroma.

*([1] Ons woord, triomfantlik, kom van die woord, θριαμβευοντι **thriambeuonti** van **thriambos** [Latynse **triumphus**, 'n lied gesing in feestelike prosessies na Bacchus; om die Romeinse 'triomf' aan te dui, gevier deur oorwinnende generaals op hul terugkeer van hul veldtogte.*

*[2] Die woorde, τῆς γνώσεως αὐτου ἐν τῷ Χριστω **[2]tēs gnōseōs autou en tō christō,** vertaal, die kennis wat aan hom behoort – wat hy weet waar is oor ons in Christus, is die bron van die geur! NIE ONS kennis van God nie! Die meeste interpretasies het dit verkeerd! Ons 'kennis van God' of 'teologie' is waar al die verwarring vandaan kom!*

[3] Twee van die belangrikste woorde in die Bybel is, 'in Christus'. Hierdie verklaring van die mensdom se vereniging in Christus is die sleutel wat die misterie van die spieëlboodskap ontsluit; dit is nie moontlik om die Bybel of verlossing in enige ander lig te verstaan nie. Deur God se doen is jy in Christus! 1 Korintiërs 1:30. In die gedagtes van God was jy altyd in Christus geken! Efesiërs 1:4. Sommige mense is nie meer in Christus as ander nie – meeste mense weet dit net nog nie! Johannes 14:20; Kolossense 1:27.

[4] In antieke triomfe het 'n oorvloed wierookdraers parfuum uitgedeel en lourierkranse is as lof gedra, met kranse van blomme met ‘n soet geur wat op die strate versprei is. 'Ons deurdring die wêreld as 'n wolk van wierook!' [Stanley].

*In die woord ὀσμή [2]**osmḗ** herken ons die woord **osmose**, d.w.s. die beweging van water in die grond in die wortels van 'n plant. Totdat dit wat in die bron teenwoordig is, ook in die ontvanger teenwoordig is. Die verenigbaarheid en vermoë van die menslike lewe word in die inkarnasie gevier, verlos in die beeld en gelykenis van Elohim.)*

2:15 Omdat ons 'n soet geur van Christus teenoor God is, affekteer ons almal wat ons ontmoet. Die geur van Christus [2]kondig verlossing aan en verklaar die strukture van slawerny, ongedaan.

*([1] **Die woord euōdia**, is 'n ou woord van **eu**, wel, en **ozō**, om te ruik.*

*[2] Hierdie oorwinningsparade [σωζομενοις **sōtzomenois** - word gered] is 'n openbare aankondiging van die nederlaag van die godsdienstige stelsels en strukture gebaseer op die wet van werke. Net soos in enige openbare spel waar die oorwinningsviering van die wen-span 'n verleentheid is vir die verloor-span. Die dood van die kwaad word aangekondig in die opstandingslewe. Sien **Kolossense 2:14 en 15**.*

*[3] τοῖς ἀπολλυμένοις **tois apollumenois**, in daardie dinge wat losgemaak is; van [3]**apollumi**, afgelei van **apo**, weg van, en **luō**, om los te maak, om ongedaan te maak, om op te los. Sien*

2 KORINTHIËRS HOOFSTUK 2

2 Korintiërs 10:4 *Die dinamiek van ons strategie word geopenbaar in God se vermoë om denkwyses en persepsies te ontkoppel wat mense al eeue lank in pseudo-vestings gevange hou.*

2 Korintiërs 10:5 *Elke verhewe idee en argument wat teen God se kennis van ons geplaas is, word neergelê en ontbloot as bloot 'n uitvinding van ons eie verbeelding. Ons arresteer elke gedagte soos 'n spiespunt – enigiets wat moontlik 'n teenstrydige bedreiging vir ons verloste identiteit en onskuld kan veroorsaak, word gevange geneem. Die kaliber van ons wapen word versterk deur die openbaring van die uiteindelike gevolg van die gehoorsaamheid van Christus. [Ook* ***1 Johannes 3:8,9.****)*

2:16 Dit is die gevolgtrekking en essensie van die geur van hierdie boodskap: [1]uit [sy] **dood het die aanspraak op die dood sy houvas verloor!** *[Sy dood is ons dood]* **En [1]van** *[sy]* **lewe,** *[ons]* **lewe is gebron!** *[Sy opstanding lewe is ons lewe]* **Dit is inderdaad die [2]aangesig-tot-aangesig [3]vaardigheid van die geur wat ons versprei.**

([1] Die voorsetsels in albei hierdie sinne is ***aek****, uit [bron] en* ***beis*** *tot; gevolgtrekking.*

[2] Dan die ***voorsetsel-pros****, gesig tot gesig.*

[3] Die woord ἱκανός ***hikanos*** *beteken bevoegdheid – dit word twee keer herhaal, 'n paar verse later, in die volgende hoofstuk. Sien* ***2 Korintiërs 3:4,5.*** *Sien 2* ***Korintiërs 5:14-16*** *en Paulus se fokus in* ***Handelinge 17:3, 30,31****; ook* ***1 Petrus 1:10,11.***

2:17 Ons kompeteer nie met diegene wat hul [1]prysetiket by die evangelie gevoeg het nie. Ons gesprek het sy oorsprong in Christus; ons kommunikeer vanuit die deursigtige onskuld van 'n aangesig-tot-aangesig ontmoeting met God. *(Die wet van persoonlike prestasie of [1]****kapeleuō****, wat kleinhandel beteken, wat ek hier vertaal het as 'n evangelie met 'n prysetiket.)*

2 KORINTHIËRS HOOFSTUK 3

3:1 Die dae toe ek briewe nodig gehad het om my gesag te bevestig, is verby. *(Handelinge 9:2)* **Ons is nie in 'n kompetisie om ons kwalifikasies te wys nie. Sommige dring aan op sertifikate; Ek sien geen relevansie daarin nie. Ek benodig ook nie 'n aanbevelingsbrief aan jou of van jou nie.**

3:2 In plaas van 'n indrukwekkende sertifikaat wat geraam op my muur hang, het ek julle in my hart ingelys. Julle is ons Brief wat in ons binneste geskryf is, 'n oop brief wat 'n globale taal praat; Een wat almal kan [1]lees en as hul moedertaal herken. *(Die woord [1]**anaginōskō**, van **ana**, opwaarts en **ginōskō**, om opwaarts te ken; dus om kennis uit 'n hoër verwysing te put; van bo; om te herken; om te herken; om met herkenning te lees.)*

3:3 Die feit dat julle 'n Christus-Brief is, skyn so helder soos dag. Dit is waaroor ons bediening gaan. Die Gees van God is die lewende ink. **Elke spoor van die Gees se invloed op die hart gee hierdie gesprek permanensie. Ons praat nie hier van wettaal nie; dit is meer dinamies en permanent as letters wat in klip gekerf is. Hierdie gesprek is in julle innerlike bewussyn geborduur.** *(Dit is die lewe van julle ontwerp wat genade binne julle eggo.)*

3:4 Christus is bewys van ons oortuiging oor julle, [1]voor God. *(Die Griekse voorsetsel [1]**pros** beteken na; van aangesig-tot-aangesig. Ook 2 Korintiërs 1:18,19,20.)*

3:5 Ons het nie hierdie gevolgtrekking bereik op grond van enige eie meriete nie. Deur wat God gedoen het is ons [2]bekwaam gemaak. *(Die woord, [1]**logitsomai**, beteken om te reken; maak 'n berekening waartoe daar net een logiese gevolgtrekking kan wees. Dan die woord, [2]**hikanos**, verdienste of bevoegdheid.)*

*(Die woord, [1]**logitsomai,** beteken om te reken; maak 'n berekening waartoe daar net een logiese gevolgtrekking kan wees. Dan die woord, [2]**hikanos**, meriete of bevoegdheid.)*

3:6 Dit is God se handtekening in ons gees wat die bediening van die Nuwe Testament magtig. Ons is nie gekwalifiseer deur 'n wettige dokument wat deur 'n medemens goedgekeur is nie. Die letter *[van die wet]* is die administrasie van die dood; dit is die Gees *[van genade]* **wat die lewe versnel.**

3:7 Vanweë sy profetiese doel het selfs die ou administrasie van die dood, in klip gekerf, 'n glimps van heerlikheid getoon; vir 'n kort oomblik het Moses se gesig so helder gestraal dat die volk van Israel nie eens na sy gesig kon kyk nie. Die feit dat die heerlikheid wat in Moses weerspieël is, kortstondig en vervaag was, het bevestig dat die bediening van die brief 'n vervaldatum gehad het en dat dit bestem was om tot niks gebring te word.

*(Dit het bloot gedien om die mislukking van die vlees te beklemtoon om toegang te verkry tot die glorie wat Adam namens die mensdom verloor het. Die woord, [1]***katargeō**, kom van **kata**, wat *intensiteit beteken, en **argos**, wat arbeid beteken, dui aan dat die wet van werke heeltemal nutteloos sou wees; dus sou die nuwe reëling ons bevry van alle selfpoging om te probeer verbeter wat God reeds in Christus volmaak het.*

2 KORINTHIËRS HOOFSTUK 3

Oorweeg die kontras in vers 18; van 'n blote kykie van 'n gesluierde en vervaagde glorie tot ontbloot kyk in die gesig van glorie soos in 'n spieël en 'n getransformeerde lewe wat dieselfde glorie uitstraal.)

3:8 Hoeveel meer stralend sou die bediening van die Gees wees.

3:9 As die bediening van veroordeling 'n glimps van heerlikheid gehad het, is die heerlikheid wat die bediening van geregtigheid nou oordra, onvergelykbaar.

(Daar is twee administrasies: die een bevestig die mensdom se skuld as gevolg van Adam; die ander bevestig die mensdom se onskuld as gevolg van Christus. Die een is deur die letter van die wet gehandhaaf; die ander word onderhou deur die lewe van die Gees. Die mensdom se status voor God word herstel; Regverdigheid deur die verdienste van die kruis weeg verreweg swaarder as enige poging van die vlees om mee te ding. Niks wat enigiemand kan doen, kan hul posisie voor God verbeter nie.)

3:10 Wat destyds glorieryk en belangrik gelyk het, is tot totale vergetelheid en irrelevansie gereduseer.

3:11 Die brose en vervaagde heerlikheid van die vlees word tot onbeduidendheid verklein deur die onverskrokke heerlikheid van die Gees.

(Die bediening van die Nuwe Testament openbaar eenheid en permanentheid. In Christus word die idee van afstand en vertraging gekanselleer.)

3:12 Elke verwagting van ons word vervul; daarom praat ons met duidelikheid en oortuiging.

(Elke definisie van sluier is uit ons gesprek verwyder. Ons het geen verborge agenda nie. Dit is wat ons so duidelik as moontlik sê: Jesus weerspieël julle! Die beeld en gelykenis van God is nie meer 'n toekomstige belofte van moontlikhede en potensiaal nie; dit is nou ons werklikheid en verwysing. Sien Kolossense 1:27.)

3:13 Wat ons sê is so anders as Moses wat Israel met 'n bedekte gesig in spanning moes hou; hulle het nie besef dat hierdie reëling nooit genoeg sou wees om hul posisie voor God te verseker nie. In wese het die letters op klip hul dood bevestig. Al wat hulle kon sien, was die nuttelоosheid van die wet van werke; hoe heeltemal nutteloos hul beste pogings sou wees om by die lewensduur van hul ontwerp te pas.

(In Adam word almal voorgestel in die Ek is nie-illusie van die Prestasie-gebaseerde Boom; hulle het dit nie besef totdat die wet dit geopenbaar het nie. In Christus word almal ewe veel weerspieël in hul verloste onskuld en identiteit, maar besef dit nie totdat die Evangelie dit openbaar nie! Romeine 3:23,24; & Romeine 10:17; Romeine 7:4-25.)

2 KORINTHIËRS HOOFSTUK 3

3:14 Sedert Moses se tyd tot vandag bly hul gedagtes eeltig en bedek. Hulle word in spanning gehou sonder om te besef dat daar geen heerlikheid meer in die wet is nie: *(watter heerlikheid daar ook al was, het slegs 'n vervaagde, profetiese glans gedra)* **om die Ou Verbond te lees sonder om te verstaan dat Christus die vervulling van die Skrif is, is 'n totale mors van tyd. Eers wanneer ons ons vereniging met Christus ontdek, word die sluier verwyder en besef ons dat die ou stelsel heeltemal nutteloos geword het.**

*(Die woord [1]**katergeō** kom van **kata**, wat intensiteit beteken, en **argos**, wat arbeid beteken, die wet van werke word heeltemal nutteloos gemaak; dus bevry die nuwe reëling ons van alle selfinspanning om te probeer verbeter wat God reeds in Christus volmaak het.)*

3:15 Intussen lyk dit asof niks verander het nie; dieselfde sluier bly die harte van mense blinddoek elke keer as Moses gelees word.

(Moses simboliseer die nuttelоosheid van selfregverdigheid as die wêreldwye blinddoek van die godsdienstige wêreld. [Johannes 1:17] Teen die skerp agtergrond van die wet; met Moses wat die verdoemde toestand van die mensdom verteenwoordig, openbaar Jesus Christus openbaar genade en waarheid. Hy is die lewe van ons ontwerp, verlos in menslike vorm.)

3:16 Die oomblik as iemand na die Here [1]terugkeer, is die sluier weg.

*Beskermer van julle siele. En 1 Petrus 1:17. Dan, Hebreërs 8:1, Die slot van alles wat gesê is, wys ons na 'n uitsonderlike Persoon wat ver bo die res uittroon in die hoogste amp van hemelse grootsheid. Hy is die uitvoerende gesag van die majesteit van God. Die woord, [1]**epistrephō** beteken om terug te keer na waar ons vandaan gekom het; Ons het almal soos skape, afgedwaal. Jesus is God ontbloot in menslike vorm. [Kolossense 1:15] Ook 1 Petrus 2:25 Julle was heeltemal kwesbaar, net soos skape wat sonder rigting of beskerming ronddwaal, maar nou het julle teruggekeer en is herstel as die herder en Beskermer van julle siele. En 1 Petrus 1:17. Dan, Hebreërs 8:1, Die slot van alles wat gesê is, wys ons na 'n uitsonderlike Persoon wat ver bo die res uittroon in die hoogste amp van hemelse grootsheid. Hy is die uitvoerende gesag van die majesteit van God.*

Hebreërs 8:2 Die amp wat hy nou beklee, is die een wat die Moses-model profeties nageboots het. Hy bedien op die heiligste plek in God se ware tabernakel van aanbidding. Niks van die ou mensgemaakte struktuur kan sy perfeksie ewenaar nie. Hebreërs 8:10 Nou, hulle in jou innerlike bewussyn; Dit sal nie meer 'n eensydige saak wees nie. Ek sal julle God wees en julle sal my mense wees, nie uit dwang nie maar uit wedersydse begeerte. Sien Jakobus 1:25, Dié wat in die spieëlweerkaatsing van die gesig van hul geboorte kyk, word gefassineer deur die effek van 'n wet wat hulle bevry van die verpligting tot die ou geskrewe kode wat hulle tot hul eie pogings en wilskrag beperk het. Geen afleiding of teenstrydigheid kan die impak van wat hulle in daardie spieël sien oor die wet van volmaakte vryheid [die wet van geloof], wat hulle nou vrymaak om voort te gaan met die daad van die lewe [van hul oorspronklike ontwerp], versag nie. Hulle vind 'n nuwe spontane leefstyl; die poësie van praktiese lewe. [Die wet van volmaakte vryheid is die beeld en gelykenis van God wat in Christus geopenbaar is, nou verlos in die menslike lewe soos in 'n spieël.])

2 KORINTHIËRS HOOFSTUK 3

3:17 Die Here en die Gees is een; sy Heerskappy sanksioneer ons vryheid. 'n Vryheid van reëls wat in klip gekerf is, tot die stem van ons verloste ontwerp wat in ons harte eggo.

3:18 [1]Nou sien ons almal, met [2]nuwe insig, onsself in hom [3]soos in 'n spieël. Die dae van vensterinkopies is verby. In hom is elke gesig [2]onthul. Terwyl ons met verwondering na die gelykenis van Elohim in menslike vorm [3]staar, besef ons skielik dat ons in 'n spieël kyk, waar elke kenmerk van hul beeld, geartikuleer in die Here, in ons [4]weerspieël word. Die Gees van die Here bewerkstellig hierdie radikale [5]transformasie; Ons word gelei van 'n minderwaardige [6]denkwyse na die geopenbaarde [6]goedkeuring van ons outentieke identiteit. [7]Van die vervaagde heerlikheid van ons eie werke, tot die ontdekking van die mees wonderlike werklikheid, dat ons God se glorieryke meesterstuk is!

*([1] Dit is die vervulling van **Jesaja 40:5** [1]Dan **sal die heerlikheid van die Here geopenbaar word**, en **alle vlees sal dit saam sien**, want die mond van die Here het gespreek! Ons maskers is af en God se briljantheid weerkaats van ons gesigte af. Ons gloei van weet. 2 Korintiërs. 3:18 [Rob Lacey]*

*[2] Die woord, [2]**anakaluptō**; van **ana**, 'n voorsetsel wat opwaarts dui, om weer terug te keer, en **kaluptō**, om te ontbloot, te ontbloot.*

*[3] Die woord, [3]**katoptrizomai**, beteken om in 'n refleksie te kyk, om jouself te spieël.*

*[4] Laat Ons die mens na Ons beeld maak, volgens Ons gelykenis. [Genesis 1:26] Die woord, [4]**eikon**, vertaal as presiese ooreenkoms, beeld en gelykenis; **Eikon** neem altyd 'n prototipe aan, dit wat dit nie net lyk soos nie, maar waaruit dit getrek is.*

*[5] Dan gebruik Paul [5]**metamorfumeta** as 'n Teenwoordige Passiewe Indikatief van **metamorfoō**; **meta**, saam met, en **morphoō**, vorm. [Die woord wat algemeen as sonde vertaal word, **hamartia**, van **ha**, negatief, of sonder en **meros**, toegeken gedeelte of vorm; dus 'n vervormde vorm, wat die teenoorgestelde van **metamorfē is**; withform. Die woord **meros** is die stam van **morphē**, [van die basis van G3313 **meros**, deur die idee van aanpassing van dele; vorm; vorm. Soos in **Markus 16:12**] Nou, met ontbloot gesigte, kyk ons na die heerlikheid van die Here soos in 'n spieël en **metamorfose gebeur – beeld en gelykenis ontwaak binne ons**.*

*[6] Die woord [6]**doxa**, glorie, vertaal hier as ingesteldheid. Dit is 'n antieke Griekse term van die werkwoord **dokein** δοκεῖν, om soos iets te lyk, om te lyk asof hy is, om te dink, om 'n mening te vorm; om te evalueer; om reputasie, krediet, eer. Tussen die 3de en 1ste eeue v.C. het die term bykomende betekenisse gekry toe die Bybelse Hebreeuse woord vir 'glorie', כבוד kavod -gewig, deur die Septuaginta as **doxa vertaal is**. Sien 2 Korintiërs 4:17 waar Paulus albei betekenisse gebruik: die gewig van heerlikheid. Die uitgebreide betekenis van doxa sluit nou die volgende betekenisse in: prag, majesteit, prag, briljantheid, skoonheid.*

2 KORINTHIËRS HOOFSTUK 3

*[7] Let op die woord vertaal **van** heerlikheid tot heerlikheid', **apo doxes eis doxan**; **eis**, 'n punt wat ten slotte bereik is; die Preposisie [7]**apo** wys hier weg van, beteken weg van die glorie wat ons voorheen gedefinieer het, d.w.s. ons eie prestasies of teleurstellings, na die glorie van ons oorspronklike ontwerp wat ons nou definieer. **Twee heerlikhede word in hierdie hoofstuk genoem**: die **heerlikheid van die vlees**, wat die gesluierde, vervaagde soort is wat deur Moses verteenwoordig word, **en die onvervaagde, onthulde heerlikheid van God se beeld en gelykenis**, weerspieël in die aangesig van die Here Jesus, die Geïnkarneerde Christus, en nou in ons verlos. Sien Jesaja 40:5! Ook 2 Korintiërs 4:4-7.*

*[Die Griekse woord wat in hierdie vers vertaal word, is nie dieselfde as die woord wat in Romeine 1:17 vertaal is nie. Paulus sê die onthulling van God se geregtigheid is **van** geloof tot geloof, waar hy nie die woord **apo**, weg van, gebruik nie, maar die voorsetsel, **ek**, wat altyd die bron of oorsprong aandui.]*

Sommige vertalings van hierdie Skrif lui, ons word van heerlikheid tot heerlikheid verander. Dit dui daarop dat verandering geleidelik is en waarskynlik 'n leeftyd sal neem, wat die tipiese denke was wat Israel vir veertig jaar in die wildernis van ongeloof vasgevang het. Ons kan nie meer word as wat ons reeds in Christus is nie. Ons word nie meer volledig nie; Ons groei eenvoudig in die kennis en bewustheid van ons volledigheid. [Sien Kolossense 3:10]

*Hoe lank neem dit vir die pragtige swaan om die waarheid van sy ontwerp te besef? Die lelike eendjie was 'n illusie. Wat ook al die 'lelike eendjie'-denkwyse ondersteun het, het saam met Christus gesterf. In die dood en opstanding van Jesus Christus het God nie 'n gekompromitteerde replika van jou verlos nie; Hy het die oorspronklike, bloudruk, jy, gered, geskep in sy stralende spieëlbeeld. Enige ander 'self' wat jy probeer vind of ag, sal teleurstel. Sien Romeine 6:11, Bedink jou 'DIY-wet van werke-self' is dood, en jou verloste self is saam met Christus opgewek en gesetel. Dit is inderdaad vryheid. Sien Galasiërs 2:19,20; hier is vers 20, So hier is ek, dood en lewendig terselfdertyd. Ek is dood vir die ou ek wat ek probeer wees het en lewendig vir die ware ek wat Christus in my is. Mede-gekruisig, nou mede-lewend. Wat 'n glorieryke verstrengeling. Ek was in hom in sy dood; Nou is hy in my lewe. Vir die eerste keer is ek vry om myself in my vel te wees, gedompel in sy geloof in ons gesamentlike seunskap. Hy is lief vir my en glo in my. Hy is God se geskenk aan my. (Die werkwoord συνεσταυρωμαι van **suntauroō**, is in die perfekte tyd, wat aandui dat ek nie net in die verlede saam met Christus gekruisig is nie, maar ek bestaan nou in daardie huidige toestand. Hoe kan enige menslike poging hierop verbeter? Sien Hosea 6:2 en Efesiërs 2:5, ook Romeine 7:6 Maar nou is ons heeltemal bevry van enige verdere assosiasie met 'n lewe wat deur die heerskappy van die wet gelei word, ons is dood aan dit wat ons eens gevange gehou het, vry om slawe te wees van die nuutheid van gees-spontaniteit eerder as eeue-oue godsdienstige rituele, wat die blote gesigwaarde van die geskrewe kode naboots. Sodra 'n mens spontaniteit met reëls ruil, word die rand van romanse gekompromitteer.))*

2 KORINTHIËRS HOOFSTUK 4

4:1 [1]Vanweë dit*: 'ons vryheid van reëls wat in klip gekerf is, tot die stem van ons verloste plan wat in ons harte eggo'; ook, 'van die vervaagde heerlikheid van ons eie doen, tot die ontdekking, dat ons God se glorieryke meesterstuk is' [3:17,18],* **is ons hele lewe as geïnkarneerde boodskappers, deur die genade van God; daarom, wanneer ons teenstrydigheid in die gesig staar, is opgee of enige vorm van kompromie, nie 'n opsie nie.**

*([1] Διὰ τοῦτο, **Dia touto** As gevolg hiervan...! Hier gaan Paulus voort om uit te brei wat hy geskryf en bedoel het in die vorige verse in hoofstuk 3. Nou, met ontbloot gesigte, kyk ons na die heerlikheid van die Here soos in 'n spieël en **metamorfose** plaasvind – beeld en gelykenis ontwaak in ons. Ook, wat Jesaja 700 jaar voor Christus gesien het, word verwesenlik – Jesaja 40:5 'En alle vlees sal die heerlikheid van die Here sien!'*

*[2] Die woord, **[1]diakonos,** diaken of bedienaar van **dia** + **konis** etimologies, deur stof [Liddell, Scott & Jones], wat ek in **2 Korintiërs 8:4 vertaal** het as tasbaar, prakties of geïnkarneer. Nuwe-Testamentiese bediening is 'n viering van die Woord wat vlees word in die inkarnasie.)*

4:2 Ons het dus baie doelbewus en permanent [1]weggestap van enige gesprek wat op 'n [2]verborge agenda dui; ons het onsself gedistansieer van die skandelike, [3]prestasie-gebaseerde slinksheid om God se woord te [4]manipuleer om dit te laat beteken wat dit nie sê nie. Met waarheid openlik in ons, in lewende brief-taal *[2 Korintiërs 3:2],* **beveel ons ons lewens sterk aan aan [5]almal se [6]gewete. Waarheid vind sy mees outentieke en welsprekende uitdrukking [7]in die menslike lewe, [8]weerspieël in die aangesig van Elohim.**

(Dit is ons passie vir almal om te sien wat so heeltemal duidelik is in die spieël van ons verloste gelykenis en onskuld; dit klop enige leerstellige debat.

*[1] Die seldsame woord, **apeipametha** [net een keer in die NT gebruik] is die Indirekte Middel-Tweede Aoris [tydlose Aoris] wat op **apeipon** dui met **apo**, weg van en **epō**, om te praat.*

*[2] Dan die woorde, **ta krupta** ['n slinkse, verborge agenda] **tēs aischunēs** van skaamte.*

*[3] En die woorde, μὴ περιπατοῦντες **mē peripatountes**, [nie rondloop nie] ἐν πανουργίᾳ en **panourgia**, in subtiele slinksheid, is die woord **panourgia** van pas en **ergon**, wat letterlik beteken, allerhande vermoeiende werk.*

*[4] Die woord δολουντες **dolountes** is die teenwoordige deelwoord van δολόω **doloō** om vas te vang; om te korrupteer; deur misleiding te gebruik. Paulus veroordeel die fanatiese Joodse leiers se voortgesette obsessie om die skrifte te verdraai om die dwaasheid van hul legalistiese tradisies te regverdig.*

*[5] Die woorde, πρὸς πᾶσαν **pros** [aangesig tot aangesig] met **pasan**, elke enkele individu.*

2 KORINTHIËRS HOOFSTUK 4

*[6] Die Latynse woord [5]**conscience** beteken om saam te sien – soos in die Griekse woord συνείδω **suneidō**, met **son**, saamgevoeg en **eidō**, om te sien; dus 'n naatlose siening; Wat die teenoorgestelde is van **hadēs**, van **ha + eidō,** om nie te sien nie.*

*[7] Dan, ἀνθρώπων - **anthrōpōn**, elke mens - die woord vir die menslike spesie, manlik of vroulik is **anthrōpos**, van **ana**, opwaarts, en **tropos**, lewenswyse; karakter; op soortgelyke wyse.*

*[8] Steeds verbind met die Voorsetsel **pros** [aangesig tot aangesig], word die idee versterk met die woorde ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ **enōpion tou Theou** in die aangesig van God – om beeld en gelykenis in die aangesig van God in elke menslike lewe te sien. 2 Korintiërs 5:16.)*

4:3 As ons boodskap vir enigiemand vaag lyk, is dit nie omdat ons iets van sekere mense terughou nie. Dit is net omdat sommige so hardkoppig is in hul pogings om 'n verouderde stelsel te handhaaf dat hulle dit nie raaksien nie. Hulle word almal ewe veel in Christus gevind, maar verkies om verlore te bly in die doodloopstraat-taal van die wet.

4:4 Die oorlewings- en selfverbeteringsprogramme van die [1]godsdienstige stelsels van hierdie wêreld bedek die gedagtes van die ongelowiges; hulle het hul onkunde oor hul ware oorsprong en hul verloste onskuld uitgebuit. Die sluier van ongeloof belemmer 'n persoon se uitsig en keer hulle om te sien wat die lig van die evangelie so duidelik openbaar: die heerlikheid van God is die beeld en gelykenis van ons Skepper wat in menslike vorm verlos is; dit is waaroor die evangelie van Christus gaan. *(Die god van hierdie [1]**aion,** ouderdom, verwys na die godsdienstige stelsels en bestuursstrukture van hierdie wêreld. Die ongeloof wat Israel in die wildernis geneutraliseer het, was die leuen wat hulle oor hulself geglo het; Ons is sprinkane, en die 'vyand' is 'n reus bo enige verhouding. [Numeri 13:33, Josua 2:11, Hebreërs 4:6.] Hulle het nie die belofte nagekom nie weens ongeloof. Die bloudruk [2]**doxa**, heerlikheid van God, is wat Adam namens die mensdom verloor het. Sien Efesiërs 4:18.)*

4:5 Al beveel ons onsself met groot vertroue aan, is dit nie met arrogansie nie; Ons preek nie onsself nie. Ons preek Christus Jesus die Here; Ons is verslaaf aan hierdie evangelie; in diens van Jesus vir jou onthalwe.

4:6 Die ligbron is gegrond in dieselfde God wat gesê het: Laat daar lig wees. En lig het uit die duisternis geskyn. Hy het die lamp in ons begrip aangesteek sodat ons die kenmerke van sy gelykenis duidelik kan herken in die aangesig van Jesus Christus wat in ons weerspieël word. *(Dieselfde God wat lig uit duisternis laat skyn het, het 'n lig in ons harte aangesteek, wie se skyn is om sy heerlikheid bekend te maak soos Hy dit in die kenmerke van Jesus Christus geopenbaar het. — Knox Vertaling.)*

4:7 En nou, in die gloed van hierdie glorieryke lig en met onthulde gesigte ontdek ons hierdie skat waar dit al die tyd versteek was, in hierdie brose velpakke van klei. Ons het nie onsself uitgevind nie; ons is God se idee van die begin af en die dinamiek van sy doen en ongelooflike ingenieurswese.

2 KORINTHIËRS HOOFSTUK 4

*(Die woord vertaal as kleihouer of kleikruik is die woord [1]**ostrakinos** van **ostrakon** oester. Dit is 'n wonderlike visuele prentjie van hoe ons 'n kosbare pêrel binne ons dra. Die kosmetiese waarde van die kleipot kan nooit meeding met die skat wat dit bevat nie. Daar is soveel meer aan jou as wat op die oog af lyk. Die koninkryk van die hemel is soos 'n skat wat in 'n landbouveld versteek is, wat 'n man gevind en toegedraai het; Dan gaan hy in sy vreugde en verkoop alles wat hy het en koop die hele land. [Matteus 13:44] Om ons gedagtes te verlos van die leuens wat ons oor onsself geglo het, het God alles wat Hy het belê in die verlossing van ons oorspronklike waarde. Sien 1 Petrus 1:18,19. Hy het die lewe van ons ontwerp gered. Ons innerlike lewe huisves hierdie skat. Jesus het in Johannes 7:37,38 gesê: Deur te besef dat ek is waaroor die Geskrifte gaan, sal julle uniek vir julself, van aangeaig tot aangwsig met my, ontdek dat ek is waaroor julle gaan, en riviere van lewende waters sal uit **julle binneste wese vloei.)***

4:8 Ons voel dikwels heeltemal toegesluit aan elke kant, maar ons innerlike ruimte bly onbeperk; wanneer dit lyk of daar geen uitweg is nie, ontsnap ons binne.

4:9 Soms word ons tot die uiterste vervolg, maar ons word nooit verlaat nie. Ons word platgeslaan, maar nie bewusteloos nie.

4:10 Waar ons ook al gaan, wat ons ook al in ons liggame teëkom, ons getuig binne ons van die feit dat Jesus ons dood gesterf het; In dieselfde liggaam beeld ons nou sy lewe uit. Die feit dat ons saam in sy dood gesterf het, bevestig dat ons nou saam in sy opstanding leef.

4:11 Ons daaglikse ervaring toon steeds dat selfs in die aangesig van die dood, ons assosiasie met die dood waarin Jesus reeds gesterf het, die inspirasie bly van sy lewe wat so duidelik in ons sigbaar gemaak is. Dit staan in groot kontras met die omstandighede waarmee ons dikwels gekonfronteer word.

4:12 Ons oortuiging van ons mede-kruisiging met Christus in die aangesig van lewensbedreigende omstandighede [1]inspireer lewe in julle. (Die woord, **[1]energeo**, vertaal as energie-sneller.)

4:13 Ons [1]echō presies dieselfde gees van geloof as wat Dawid gehad het toe hy geskryf het: Ek [2]glo en so praat ek. Ons glo ook, en so praat ons. Ons oortuiging is ons gesprek.

*(Die woord, [1]**echō**, beteken om vas te hou of om te omhels. Paulus haal Dawid hier aan in Psalm 116; Soms wil 'n mens se siel weggalop in afleiding soos 'n wilde perd; dan herinner David homself, Keer terug na jou rus, o my siel, want die Here het jou oorvloedig behandel. Ek glo, en so praat ek. God se oorvloedige omgang met ons in Christus is ons enigste geldige rus; Sabbat vier volmaaktheid. Kyk, dit is baie goed. Genesis 1:31,2:2 En onthou, God gebruik nie omstandighede om ons iets te leer nie. Die voltooide werk van Christus leer ons; Sy werk aan die kruis het ons gered. Psalm 116:7,10 Ek 2 glo;*

2 KORINTHIËRS HOOFSTUK 4

*Ek is seker, **אמן aw-man**, met die wortelbetekenis, om op te bou, of te ondersteun; om as ouer of verpleegster te versorg; figuurlik om [of wees] standvastig of getrou, om te vertrou of te glo, om permanent of stil te wees; om waar of seker te wees; om na die regterhand te gaan: - dus versekering, [verskuif jouself geestelik waar jy saam met Christus in God se regterhand sit.] Ook, die woord, amen, so sal dit wees.*

*Hebreeuse woord om te praat, דבר **dabar**, om woorde so te rangskik dat hul effek is om te onderwerp. [Soos 'n prokureur se brief; met regstaal.]*

*Dan gebruik Dawid die woord, ענה **anah**, wat vertaal is as 'geteisterd', maar dieselfde woord word ook gebruik om te antwoord; by uitbreiding om te begin praat; spesifiek om te sing, skree, getuig, aankondig: - gee rekenskap, wat 'n baie meer gepaste weergawe van hierdie woord in konteks is. Die Hebreeus sê eintlik: Ek gaan hard sing. Onthou Paul het in die tronk gesing.*

Laat die geloof praat. Laat geloof uitbreek in sang.)

4:14 Hierdie opstandingslewe wat ons in Jesus geniet, sluit julle ten volle in.

4:15 Wat ons ook al in die evangelie deurmaak, is tot julle voordeel. Ons leef vir julle. Soos genade in meer en meer mense oorvloedig word, neem die hoeveelheid dankbaarheid in die voltooide missie van Jesus ook toe – om deur die klankmuur te breek om die eenhartige droom van God te vertoon. *(Die woord, [1]**doxa**, beteken heerlikheid, van **dokeō**, wat bedoeling, mening, die hartdroom van God beteken. [Hul beeld en gelykenis verlos en geopenbaar in die menslike lewe.])*

4:16 Ons het baie rede om dapper te wees. Daar kan baie slytasie aan die buitekant wees; maar moenie daardeur afgelei word nie. In ons innerlike vier ons daaglikse herlewing.

2 KORINTHIËRS HOOFSTUK 5

5:1 Terwyl ons [1]velpakke 'n [2]vervaldatum het; is ons geesliggame ewig. Dieselfde God wat hierdie velliggame in ons ma se baarmoeder geskep het, het ons geesliggame ontwerp om ons permanente woning te wees.

*([1] Die woord, [1]**skēnos**, herinner aan die Engelse woord skin en vertaal dit as tabernakel.*

*[2] Die woord, [2]**kataluō**, beteken om losgemaak te word omdat dit sy funksie voltooi het – soos op 'n reis van reisigers, wanneer hulle stop om vir die nag in te trek; die bande en pakkies van die pakdiere word losgemaak en afgehaal of, meer korrek, van die feit dat 'n reisiger se klere vasgebind is wanneer hulle op 'n reis was om aan die einde losgemaak te word.)*

5:2 Om druktye te trotseer soos ons dikwels doen, laat ons sug van verlange om ons velpak te ruil met die permanente prag van die hemelliggaam.

5:3 Intussen, watter uitdagings ons ook al in die aardse pak in die gesig staar, weet ons dat ons nooit kaal gevind sal word nie; aangesien ons reeds ten volle geklee is met ons hemelse identiteit in Christus in ons innerlike persoon.

5:4 Ons kla nie oor ons liggame nie, al is ons dikwels bewus van sy brooshede; in plaas daarvan verlang ons daarna om oorweldig te word deur die lewe. Ons weet dat elke teken van dood, selfs in ons liggame, in lewe sal oplos.

5:5 God het ons so bedraad; sy Gees bevestig reeds binne ons die huidige bewys van ewigheid. Ons is ewige wesens volgens ontwerp.

5:6 Daarom bly ons met dapper [1]sekerheid praat, in elke situasie, wetende dat ons huidige band met ons aardse liggame ons nie van die Here vervreem, in wie ons steeds ons oorspronklike tuiste het nie.

*([1] Hier gebruik Paulus die Konjunktiewe Partikel, ouv **oun**, beslis.)*

5:7 Ons wandel deur geloof en nie deur sig nie. Geloof is vir ons gees wat ons sintuie vir ons liggame is; terwyl die een blykbaar beperk is tot die vervaagde en die brose, vier die ander ons onafskeidbare eenheid.

(Geloof is nie blindelings glo wat jy nie verstaan nie; geloof sien. Die oog deur die lens van die wet kan nie sien wat geloof sien nie. Geloof is om deur Vader se oë te sien.)

5:8 Ons [1]selfversekerde gesprek is geanker in 'n [2]heerlike ander gemoedstoestand; al [3]mag dit soms voel asof ons net tot hierdie fisiese sfeer [4]gereduseer is, is ons groter werklikheid dat ons intiem [5]verweef is met die Here, wat ons permanente woning is.

*([1] Die woord, θαρρουμεν is die Teenwoordige Aktiewe Aanduiding van [1]**tharreō**, van **tharsos**, [gewaagde] moed en **rheō**, uitgesprokeheid, wat spraak uitstort. Dus, nie 'n stille selfvertroue nie – eerder 'n dapper en vreeslose gesprek.*

2 KORINTHIËRS HOOFSTUK 5

*[2] [2]**eudokeō**, van, **eu**, goed gedoen, pragtig, en **dokeō**, om 'n mening te vorm.*

*[3] [3]**mallon**, beteken verkies of liewer; [hier vertaal in die konteks van ons groter werklikheid]. In ernstige lyding voel 'n mens soms gereduseer tot 'n blote fisiese sfeer. **[ekdēmeō]**; maar ons oortuiging is geanker in wat geloof sien en weet.*

*[4 & 5] Paulus gebruik in verse 6, 8 en 9 twee woorde in kombinasie, wat slegs hier voorkom, **ekdēmeō** [van ek, 'n voorsetsel wat altyd oorsprong of bron aandui en **dēmeō** van **deō**, bind, wind, bind, brei;] en die woord **endēmeō** wat in vereniging saamgebind is; met die voorsetsel προς **pros** – van aangesig-tot-aangesig.*

*Terwyl albei woorde in verse 6 en 9 Teenwoordige Aktiewe Deelwoorde is ['n voortdurende of gewoonte-betrokkenheid], is dit hier in vers 8 **Aoristiese Infiniewe**, wat die voorafgaande voltooiing van 'n aksie in verhouding tot 'n tydstip aandui. Dus, εκδημησαι **ekdēmēsai**- is vrygestel uit die fisiese liggaam. [5] Die woord, ενδημησαι **endēmēsai**, weer die Aoristiese Aktiewe Infinitief van [5]**endēmeō**, was verweef, saamgeweef, in eenheid gebind. Soms voel dit amper vreemd om in hierdie liggaam 'vasgevang' te wees, veral wanneer ons aan sulke mishandeling en lyding blootgestel word; maar in daardie moeilike tye betrek ons ons gedagtes en gesprek selfversekerd met die feit dat ons reeds in die onmiddellike aangesig-tot-aangesig omhelsing van die Here is. Dit is ons werklikheid. Vers 7.*

*Sien **2 Korintiërs 12:9 Uiteindelik het dit tot my deurgedring dat genade God se taal is; hy praat nie doringtaal nie. Hy het vir my gesê: My genade verhef jou, om volkome tevrede te wees. En nou, in plaas daarvan om oorweldig te word deur 'n gevoel van my eie swakheid, oorweldig hy my met 'n bewustheid van sy krag. O, wat 'n geluk om te juig oor die feit dat ek te midde van my swakhede die dinamiek van die genade van God as my woning teëkom.** (Die woord [1]**arkeō**, tevrede, kom van die woord **airō** wat beteken om te verhef. Die woord [2]**hedista** van **hedeos** beteken plesier. Die woord [3]**episkēnoō** het twee komponente: **epi**, deurlopende invloed op en **skēnoō**, om te kamp, om in 'n tent te woon; die selfstandige naamwoord, **skēnos,** herinner aan die Engelse woord skin. Paulus stel voor dat God se genade jou soos 'n vel pas. Mens voel die meeste tuis in die bewussyn van sy genade.)*

2 Korintiërs 12:10 Ek geniet nou 'n [1]heerlike ander gemoedstoestand wanneer ek dinge teëkom wat my normaalweg broos sou laat voel, hetsy deur beledigings of wanneer ek in situasies is waar ek [2]gedwing word om dinge te doen met my arms agter my rug gedraai; of ek vervolg word of voel ek word vasgedruk in [3]benoude ruimtes. As gevolg van Christus, elke keer as ek swakheid teëkom, vlug ek in die krag van my [4]ek is-heid.

5:9 Ons is [1]volkome besig met die lieflikheid van dit wat van uiters groot waarde is; of dit nou [2]in ons fisiese vereniging met ons liggame is of wat ons van ons bron af [3]trek; dit maak geen verskil aan God se agting van ons nie. Ons is hoog begunstig deur die Here.

*([1] Die woord, [1]**philotimeomai**, kom van **phileō**, wat lief, genegenheid beteken; **timay**, wat waarde, agting beteken; en **einai** van **eimi**, ek is.*

2 KORINTHIËRS HOOFSTUK 5

*[2] Die woord, [2]**endēmeō**, beteken in vereniging met, verweef;*

*[3] en [3]**ekdēmeō** beteken put uit ons bron. [van **ek**, 'n voorsetsel wat altyd oorsprong of bron aandui en **dēmeō** van **deō**, om te bind, om te wind, om te bind, om te brei;])*

5:10 Want ons is almal [1]deeglik ondersoek in die [2]oordeel van Jesus. Ons word versorg en herstel na die lewe van ons ontwerp, ongeag wat met ons in ons lewens gebeur het, watter wonderlike of betekenislose dinge ons ook al in die liggaam teëgekom het.

(Sien 2 Korintiërs 5:14,16. Ons word in sy lewe weerspieël; Sy lewe weerspieël ons s'n, nie as 'n voorbeeld vir ons nie, maar van ons. Ook, 2 Korintiërs 3:18.

*[1] Die woord, [1]**phaneroō**, beteken om duidelik te maak; om openlik te verklaar; om te manifesteer. Paulus gebruik die Aorist Passiewe Infinitief se tyd **phanerōthēnai**, wat nie na 'n toekomstige gebeurtenis verwys nie. Die Teenwoordige Infinitief druk progressiewe of onvolmaakte aspek uit. Dit beeld die aksie wat deur die werkwoord uitgedruk word, uit as aan die gang. Die Aoristiese Infinitief druk egter nie 'n progressiewe aspek uit nie. Dit bied die handeling wat deur die werkwoord uitgedruk word aan as 'n voltooide eenheid met 'n begin en einde.*

*[2] Die woord, **bēmatos**, kom van [2]**bēma**, wat voetspoor beteken, en ook verwys na 'n verhoogde plek wat deur trappe gemonteer is, of 'n tribunaal, die amptelike setel van 'n regter.*

*[3] Die woord, κομισηται **komisētai,** is die Aoristiese aanvoegende wyse van [3]**kolumbaō**, wat beteken om om te sien na, om te versorg, om voor te sorg, om van skade ontslae te raak. Paulus se verwysing het nie gegaan oor hoeveel mishandeling en lyding hy gely het nie, en ook nie die baie goeie tye wat hy onthou het wat hom gedefinieer het nie; Ek is wat ek is deur die genade van God. As ons steeds geoordeel moet word vir goeie of slegte dade wat ons in die liggaam verrig het, was die oordeel wat Jesus namens die mensdom in die gesig gestaar het, irrelevant. Ongelukkig is hierdie vers in die meeste ander vertalings ernstig verkeerd voorgestel – want ons moet almal voor die oordeelstoel van Christus verskyn, sodat elkeen goed of kwaad kan ontvang, volgens wat hy in die liggaam **gedoen** het. Let daarop dat die woord 'gedoen' in skuinsdruk is in die Gemagtigde Weergawes – dit is nie in die oorspronklike teks nie.*

*Vir meer konteks oor die woord **kolumbaō**, sien*

1 Petrus 1:8 Al het julle Jesus nog nooit in die vlees gesien nie, het julle hom lief; selfs op tye wanneer hy op ‘n afstand en onsigbaar lyk, bly julle bewussyn van julle verbintenis met hom, geloof aanwakker. Julle spring van onbeskryflike en uitbundige vreugde terwyl julle hom hoog ag.

1 Petrus 1:9 In hierdie plek van vreugde is julle buite die bereik van enige skade. Vreugde gee julle geloof 'n stem wat die volmaaktheid van julle siele se verlossing aankondig.

2 KORINTHIËRS HOOFSTUK 5

*(Vreugde vier die vervulling van die Skrif. Geloof gee bewys van alles waarna die Profete verwys het. Die woord, [1]**kolumbaō**, om van gevaar weg te neem.)*

1 Petrus 1:10 Hierdie verlossing wat julle nou as julle eie ken, is die tema van die profetiese denke; dit is wat die profete se gedagtes vir geslagte gefassineer het en die onderwerp van hul ywerigste navrae en ondersoek geword het. Hulle het die hele tyd geweet dat die mensdom se verlossing 'n genadeopenbaring is, ondersteun deur hul profetiese uitspraak. *(Verlossing sou nooit deur persoonlike prestasie of 'n beloning vir wilskraggedrewe inisiatief wees nie. Die wet van werke sal nooit genade vervang nie.)*

5:11 Deur die [1]uitstraling van die Here oortuig ons mense. Sy sigbare glorie word in ons weerspieël. Ons lewens is deursigtig voor God; Ons verwag dat jy dieselfde deursigtigheid in julle gewete sal sien.

*([1] Die woord, **phobe,** spreek van angs, terreur en vrees. Ek verkies om die woord [1]**phoibe** te gebruik, wat stralend beteken. [Daar is meer as 500 000 variantlesings – baie as gevolg van kopiïste se doelbewuste of toevallige foute]. As gevolg van beelde en afgode van ons eie verbeelding van 'n skizofreniese, monster-god, het ons Bybelvertalings om dit te ondersteun. As 2 Korintiërs 5:10 na 'n toekomstige oordeel van veroordeling wys, maak vers 11 sin. Ons oortuig mense deur die vrees van God. Wow. En drie verse later in vers 14, word Paulus ingeperk deur die liefde van Christus? Jesus is die uitdrukking van die beeld van God, die uitstraling van sy skoonheid. Hy het die onsigbare God sigbaar gemaak. Hy is die Vader van ligte met wie daar geen skaduwee is nie weens kompromie; daar is geen donker kant aan God nie. Paulus word nie een dag gemotiveer deur die vrees van God en die volgende dag deur sy liefde nie.*

*[2] Die woord, [2]**suneidō**, vertaal as gewete, gesamentlike siening. In 2 Korintiërs 4:2, met die oop verklaring van die waarheid, beveel ons onsself aan, aan elkeen se gewete.)*

5:12 Ons wil nie hê julle moet ons jammer kry nie, maar eerder trots wees op ons vir julle eie welsyn. Ons hou nie van vensterversiering nie, want ons hou nie van vensterinkopies nie. Ons is nie hier om julle te beïndruk nie, maar om julle met julself te beïndruk.

5:13 Ons is [1]salig uit ons verstand van plesier voor ons Skepper; hy geniet ons malligheid. Ons modus van ekstase is *tussen ons en God; Ons belowe om onsself gesond en nugter voor julle te gedra.*

*(Die woord, ἔκστασις [1]**ekstasis,** is om salig uit jou verstand te wees van plesier.)*

5:14 Die liefde van Christus [1]resoneer binne ons en laat ons met net een [2]gevolgtrekking: Jesus het die dood van die mensdom gesterf; daarom het elke individu in God se logika, gelyktydig gesterf.

*([1] Die woord [1]**sunechō** van **son**, wat saam met en **echō beteken**, wat beteken om te eggo; om te omhels; om vas te hou; dus, om te resoneer.*

2 KORINTHIËRS HOOFSTUK 5

*[2] Die woord αρα [2]**ara,** beteken gevolgtrekking. Jesus het nie 99% gesterf of vir net 99% gesterf nie. Hy het honderd persent die mensdom se dood gesterf. As Paulus die laaste deel van vers 14 moes kompromitteer om te lees: 'n mens het vir almal gesterf, dus het slegs dié wat die voorskrifte volg om te kwalifiseer, ook gesterf, dan sou hy ook die eerste helfte van die vers moes verander. Slegs die **agapē** van Christus kan 'n berekening van so 'n enorme omvang maak. Die godsdienstige verstand sou die uiterste aard van God se liefde bevraagteken en dalk verkies om 'n voorwaarde of twee by so 'n stelling te voeg.)*

5:15 Nou, as almal in sy dood ingesluit is, is hulle ewe veel ingesluit in sy opstanding. Hierdie onthulling van sy liefde herdefinieer die menslike lewe. Watter verwysing ons ook al van onsself buite ons assosiasie met Christus kon hê, is nie meer relevant nie.

5:16 Daarom ken ek [1]van nou af niemand meer volgens die vlees nie. Ek sien nie meer mense uit 'n menslike oogpunt nie. Dit is 'n radikale en mees bepalende oomblik. Geen etiket wat iemand voorheen kon identifiseer, dra enige verdere betekenis nie. Selfs ons troetelleerstellings van Christus word geherdefinieer. Wat ons ook al histories of sentimenteel van hom geweet het, word deur hierdie gevolgtrekking uitgedaag.

(Deur Christus uit God se oogpunt te ontdek, ontdek ons onsself en elke ander menslike lewe vanuit God se oogpunt. Paulus sien deur openbaring dat, wat Jesus in elke mens verlos het, finale afsluiting en dood bring aan enige ander redenasie en oordeel wat ons dalk oor onsself of enigiemand anders gehad het.

*[1] Dit is Paul se **'metanoia'-oomblik.** Let wel, die Griekse woord, **metanoia**, van **meta**, saam met en νοιέω **noieō,** om met die verstand waar te neem. Dit beskryf die ontwaking van die verstand tot dit wat waar is; 'n herbelyning van 'n mens se redenasie; dit is 'n versameling van jou gedagtes, 'n mede-kennis. Geloof is nie 'n besluit nie; Dit is 'n ontdekking. Dit het niks gemeen met die Latynse woord **paenitentia** nie – waar die idee van boetedoening en berou vandaan kom.)*

5:17 Nou, in die lig van jou mede-insluiting in sy dood en opstanding, wie jy ook al voorheen gedink het jy was, in Christus is jy 'n splinternuwe mens. Die ou maniere om jouself en almal anders te sien is verby. Wees vertroud met die nuwe.

(Stel jou net dit voor. Wie ook al 'n persoon was as 'n Jood, Griek, slaaf of vryman,, Zulu, Xhosa, Brit, Indiër, Moslem of Amerikaner, Chinees, Japanees of Kongolees; is nou dood en weg. Hulle het almal gesterf toe Jesus gesterf het. Onthou, ons praat nie hier regstaal nie. Die 'As' in, As iemand in Christus is, is nie 'n voorwaarde nie, dit is die gevolgtrekking van die openbaring van die evangelie. Die mensdom is in Christus deur God se doen [1 Korintiërs 1:30 en Efesiërs 1:4]. Die verse van 2 Korintiërs 5:14-16 gee konteks aan vers 17. So lank het ons vers 17 op sy eie bestudeer en die 'as' as 'n voorwaarde geïnterpreteer. Paulus het nie gesê, As iemand in Christus is nie, het hy gesê DAAROM, as iemand in Christus is ... Dit sluit dus onmiddellik verse 14 tot 16 in. As God se geloof almal in Christus in sy dood sien, dan was hulle beslis ook in Christus in sy opstanding. Jesus het nie 'n potensiële jy geopenbaar nie, Hy het die waarheid oor jou geopenbaar sodat jy die waarheid oor jouself kan ken en werklik vry kan wees.

2 KORINTHIËRS HOOFSTUK 5

In die dood en opstanding van Jesus Christus het God nie 'n gekompromitteerde replika van jou verlos nie; Hy het die oorspronklike, bloudruk, jy, gered en geskep in sy stralende spieëlbeeld. Enige ander 'self' wat jy probeer vind of ag, sal teleurstel. Reken jou 'DIY-wet van werk-self' dood, en jou verloste self saam met Christus opgewek en gesetel. Dit is inderdaad vryheid. Galasiërs 2:19,20; Romeine 6:11. Sien 1 Petrus 1:3 Ons is weer verbind met ons oorspronklike ontstaan deur die opstanding van Jesus uit die dood. Hierdie nuwe geboorte onderskryf en vier die hoop van die eeue; God se ewige liefdesdroom eindig in die lewe.)

5:18 Die idee van die mensdom se mede-insluiting in die dood en opstanding van Jesus Christus is heeltemal God se werk. Om nou te besef dat God inderdaad finale afsluiting aan die oues gebring het en dat ons alles en almal in hierdie nuwe lig kan sien, is eenvoudig om te sien wat God nog altyd geweet het waar is oor ons in Christus; ons debatteer nie menslike ervaring, opinie of hul bydrae nie; dit is presies wat God glo. In Jesus Christus het God ekwivalente waarde [1]uitgeruil om ons tot homself, te verlos. Hy het tot die uiterste gegaan in hierdie daad van versoening om ons van ons oorspronklike waarde te oortuig. Dit het God vir ons gegee as die mandaat van ons bedening.

*(Die woord, καταλλάσσω [1]**katallassō**, vertaal as versoening; dit beteken 'n wedersydse uitruil van gelyke waarde. Thayer-definisie: om te ruil, as munte vir ander van gelyke waarde. Hierdie transaksie was nie om ons van die Duiwel terug te koop nie; 'n Dief word nooit 'n eienaar nie; dit was God wat ons gedagtes verlos het van die leuens wat ons oor onsself geglo het – versoening is die dapper onthulling van die waarde van die verborge skat in almal. Sien 2 Korintiërs 4:7 en Matteus 13:44.)*

5:19 Jesus [1]het nie onafhanklik van sy Vader opgetree nie. God was teenwoordig in Christus toe hulle die totale [3]kosmos met hulself [2]versoen het. Godheid en menslikheid omhels. God se daad van versoening haal elke ander gevolgtrekking uit die prentjie! [4]Geen hoeveelheid oortredings kan God se beoordeling van die mensdom ewenaar nie. Verloste vriendskap word nou van binne ons aangekondig!

(Die [1]inkarnasie het nie die Vader van die Seun en die Gees geskei nie. In hom woon die volheid van Godheid in 'n menslike liggaam. Kolossense 2:9. As mens het Jesus die lyding van die mensdom aan die kruis gevoel toe Hy Psalm 22 herhaal het: My God, my God, waarom het U My verlaat? Hoekom is jy so ver daarvan om my te help, volgens die woorde van my gekerm? Maar dan, in vers 24, verklaar Dawid triomfantlik: Hy het nie die lyding van die benadeeldes verag of verafsku nie; En hy het nie sy gesig vir hom weggesteek nie.

*Die woord vertaalde versoening is καταλλάσσω [2]**katallassō**, wat 'n wedersydse uitruiling van gelyke waarde beteken. Die woord [3]**kosmos** in die NT verwys na die hele menslike familie. Die woorde, μὴ λογιζόμενος van, μὴ **me**, negatief en [4]**logitsomai** om 'n berekening te maak waartoe daar slegs een logiese gevolgtrekking kan wees. Daar is dus geen moontlike berekening wat die uiterste van God se daad van versoening kan oortref nie.)*

2 KORINTHIËRS HOOFSTUK 5

5:20 Die stem wat God in Christus het, het hy nou in ons; ons is God se ambassadeurs. Ons lewens toon die dringendheid van God om almal te [1]oortuig om die versoening van hul verloste identiteit te besef.

*(Die woord, [1]**parakaleō**, kom van **para**, 'n Preposisie wat nabyheid aandui, 'n ding wat uit 'n invloedssfeer kom, met 'n suggestie van vereniging van woonplek, wat uit sy outeur en gewer ontstaan het, afkomstig van, en die punt aandui waaruit 'n handeling ontstaan, intieme verbinding, en **kaleō**, om by naam te identifiseer, om van te identifiseer. In Lukas 15:28, 31 het Sy vader hom gesmeek: My kind, jy is altyd by my, en alles wat ek het, is joune. Wees versoen kon nie as 'word versoen' vertaal word nie. Doen om te word is die taal van die Ou Testament; die taal van die Nuwe Testament is, Wees, as gevolg van wat gedoen is.)*

5:21 Dit is die goddelike uitruiling: hy wat geen [1]sonde geken het nie, het ons verdraaiing omhels; hy het sonder vorm gelyk; dit was die misterie van God se profetiese [2]poësie. Hy was vermom in ons verdraaide beeld en ontsier deur ons onregtighede; Hy het ons smart, ons pyn en ons skaamte geneem en sy geregtigheid in ons [3]gebore. Hy het ons sondes geneem en ons het sy onskuld geword.

*(Die woord sonde is die woord [1]**hamartia**, van **ha**, negatief of sonder en **meros**, gedeelte of vorm, dus sonder jou toegewese gedeelte of sonder vorm, wat dui op 'n gedisoriënteerde, verwronge, bankrot identiteit; die woord **meros** is die stam van **morphē**, soos in 2 Korintiërs 3:18 die woord **metamorphē**, met vorm, wat die teenoorgestelde van **hamartia** is- Sonder vorm. Sonde is om buite konteks met die bloudruk van jou ontwerp te leef; om nie in harmonie met God se oorspronklike harmonie te wees nie. Die woord, επoιησεν **epoiēsen**, van **poieō**, word dikwels so vertaal; in hierdie geval, 'hy is gemaak om te besin'; [en dit is selfstandige naamwoord, ποίημα **poiēma** waar ons Engelse woord gedig of poësie vandaan kom]. Weens die konteks hier het ek **egter poieō vertaal** om profetiese poësie te lees. As die sondebok van die mensdom het hy die verwronge beeld van die gevalle mensdom aangeneem; hy het nie 'n sondaar geword nie, maar die amptelike verteenwoordiger van die sonde van die mensdom. Toe gebruik Paulus die woord [3]**ginomai**, hy het sy geregtigheid in ons gebaar sedert ons nuut gebore is in sy opstanding uit die dood. Hosea 6:2, Efesiërs 2:5, 1 Petrus 1:3.*

Jesaja 52:10 Die Here het sy heilige arm voor die oë van al die nasies ontbloot, en aan alle uithoeke van die aarde sal die verlossing van ons God sien. Jesaja 52:14-15 Net soos baie mense verstom was oor julle—so was hy meer as enige mens ontsier in sy voorkoms en sy vorm buite dié van menslike gestalte—so sal hy baie nasies laat skrik. Konings sal hul monde hou oor hom; want wat nie aan hulle vertel is nie, sal hulle sien, en wat hulle nie gehoor het nie, sal hulle verstaan. Jesaja 53:4-5 Hy het beslis ons smarte en verdriet gedra; tog het ons hom as geteister, deur God verslaan en benadeel beskou. Maar sekerlik is hy deur ons oortredings verwond; Hy is gekrenk deur ons ongeregtighede; Die straf van ons vrede was op hom en deur sy wonde is onsself genees.

 # Nota: Hy is nie deur God gekneus nie, maar deur die mensdom wat hy op die punt was om te verlos. Jy mag vra, maar wat van Jesaja 53:10? [Dit het die Here behaag om hom te verpletter.]

2 KORINTHIËRS HOOFSTUK 5

*Vertalers van die New Revised Standard version sê in hul voetnota by hierdie vers: Betekenis van Hebreeus onseker. Die Septuagint – Griekse weergawe van hierdie vers – geskryf tussen 300 v.C. en 250 v.C. deur 72 Hebreeuse geleerdes, met toegang tot ouer manuskripte as wat ons vandag het, het die Hebreeuse teks soos volg weergegee: en die Here begeer om hom van **die pes** te suiwer. Ook vertaal: Die Here wil sy wonde reinig. Die woord, πληγή **plēgē** beteken 'n wond.*

Deuteronomium 32:5, 6 Hulle het hulself bederf; Hulle het nie soos sy kinders opgetree nie, hulle het 'n verwronge generasie mense geword, uit hul ware patroon verdraai; Hulle is 'n krom en perverse generasie. [Paulus haal hierdie vers aan in Filippense 2:15.]

*Deuteronomium 32:18 Jy was onbedagsaam oor die Rots wat jou verwek het en het die God vergeet wat met jou gedans het. [Hebreeus, חוּל **khul** beteken ook dans, soos in Rigters 21:21.]*

Romeine 8:29 Hy het ons vooraf ontwerp, van die begin af, om gesamentlik in dieselfde vorm en beeld van sy Seun te vorm volgens die presiese bloudruk van sy denke. Ons sien die oorspronklike en bedoelde patroon van ons lewens bewaar in sy Seun. Hy is die eersgeborene uit dieselfde baarmoeder wat ons ontstaan openbaar. Hy bevestig dat ons die idee en uitvindsel van God is. (Ons is nuut gebore toe hy uit die dood opgewek is. [1 Petrus 1:3] Sy opstanding openbaar saam ons gemeenskaplike ontstaan sowel as ons verloste onskuld. [Romeine 4:25 en Handelinge 17:31, 2 Timoteus 1:9] Geen wonder dat hy nie skaam is om ons sy familie te noem nie. Ons deel inderdaad dieselfde oorsprong [Hebreërs 2:11], en In Hom leef en beweeg ons en is ons wese; Ons is inderdaad sy nageslag. [Handelinge 17:28].)

*Romeine 8:30 Jesus openbaar dat die mensdom reeds in God bestaan het; hy het ons gedefinieer. Hy het ons geregverdig en ook verheerlik. Hy het ons onskuld verlos en die glorie wat ons in Adam verloor het, herstel. [Romeine 3:23, 24: die woord, **Prohoritsō** beteken voorafbepaal, soos wanneer 'n argitek 'n gedetailleerde plan opstel; en die woord, **kaleō**, om van te identifiseer deur naam.]*

Titus 2:11: Die genade van God skyn so helder soos dag en maak die verlossing van die mensdom onmiskenbaar sigbaar.)

2 KORINTHIËRS HOOFSTUK 6

6:1 Ek wil hê julle moet die dringendheid van ons beroep hoor: ons is mede-werksaam en smeek julle om nie God se genade as vanselfsprekend te aanvaar nie; wat 'n vermorsing is dit om minder in genade te sien as wat God doen. Die gevaar is nie om te oordryf wat met die mensdom in Christus gebeur het nie, maar eerder om dit te onderskat. *(Jesus het nie sy dissipels gewaarsku om hom nie in te veel mense te sien nie, maar het hulle beslis gewaarsku om hom nie in die mees onwaarskynlike gevalle te mis nie. Hoe jy die minste behandel, is hoe jy my behandel. Sien 2 Korintiërs 1:19, Die Seun van God, Jesus Christus, wat ek, Paulus, Sylvanus en Timoteus met vrymoedigheid in julle aangekondig het, is God se uiteindelike ja tot die mensdom. Menslike lewe word geassosieer met alles wat hy is. In God se gedagtes bestaan daar nie eens 'n teken van huiwering hieroor nie.)*

6:2 God verklaar dit sy [1]plesier om vir julle goed te wees. Ek het die [3]kreet van die mensdom binne [2]julle gehoor weerklink [Jesus; Psalm 22:1] **en het onmiddellik na julle redding [3]gehardloop. [4]Nou is dit die mensdom se bepalende oomblik. Sien dit self. Dit is julle tyd; Dit is julle verlossing.** *(Reeds in die vorige hoofstuk deel Paulus sy eie van-nou-af-dus oomblik in 2 Korintiërs 5:16. Nou moedig hy ons aan om tot dieselfde gevolgtrekking te kom. Daar is geen behoefte om langer te wag vir wat geskryf is om vervul te word nie. God het van 'n spesifieke tyd en persoon gepraat toe hy verlossing aangekondig het. Jesus is die dag van verlossing [Jesua] wat Jesaja voorspel het. Hierdie dag het heeltemal aangebreek. Alhoewel Jesaja hierdie woorde 700 jaar v.C. gesê het, is dit reeds in die verlede tyd opgeteken. Jesaja 49:8 in die LXX Griekse Septuaginta. Ook in die Hebreeuse teks,* ***בעת רצון be eth*** *[[4]nou]* ***ratson****, is nou die tyd van God se welwillendheid of welwillendheid. Die Hebreeuse woord, [1]**ratson,** beteken plesier, vreugde, guns, goeie wil, aanvaarding. Die Griekse woord, [3]**boētheō**, van **boaō**, 'n luidrugtige, mees dringende hulpkreet, en **theō**, om te kom help. Dit is so tipies van God; die Griekse woord vir God is **theos,** wat baie soortgelyk is aan **theō**. God het die roep van die mensdom in Christus hoor eggo. My God, my God, hoekom het U my verlaat. Psalm 22:1, en in vers 24 sê hy: Want hy het hom nie verag of van die lyding van die benadeeldes verag of van hom gedistansieer nie; en hy het nie sy gesig vir hom weggesteek nie, maar het gehoor toe hy vir hom gehuil het. Let op die [2]enkelvoud, **soi**, wat dus na die Messias wys, die een wat vir almal gesterf het, soos in 2 Korintiërs 5:14. Jesaja het die mensdom ten volle verteenwoordig gesien in die een daad van geregtigheid wat in die een man volbring is. [Jesaja 53:4,5.] Sien ook Hebreërs 4:16, Om hierdie rede kan ons die gesaghebbende genadetroon met 'n dapper uitspraak benader. Ons is daar welkom in sy omhelsing, en word onmiddellik versterk in tye van moeilikheid. (Die woord, **boetheia**, beteken versterk word, spesifiek 'n tou of ketting om 'n vaartuig in 'n storm te breek.))*

6:3 Maak seker dat julle nie aanstoot gee of enige soort toevallige onverskilligheid toelaat om hierdie boodskap te diskrediteer nie.

6:4 In elke omstandigheid beveel ons onsself aan om gesamentlik as [1]diakens van God geposisioneer te word; ons vertoon saam geïnkarneerde genade, ongeag die mate van die teenstrydighede wat ons dalk in die gesig staar. Ons bly standvastig in 'n vesting van geduld, in situasies van uiterste druk; Selfs op tye waar dit lyk asof ons arms agter ons rug gedraai het en ons voel vasgekeer in kloustrofobiese ruimtes. *(Die*

2 KORINTHIËRS HOOFSTUK 6

*Griekse woord, [1]**diakonos**, van **dia**, 'n primêre preposisie wat die kanaal van 'n handeling aandui, en **konos**, stof; dus vertoon ons saam die geïnkarneerde genade. Hierdie woord vertaal gewoonlik as bediening, diens, om take te doen. Ek glo dat die uiteindelike diens die uitdrukking van God se hart in tasbare menslike vorm is. In wese is Nuwe-Testamentiese bediening 'n viering van die inkarnasie.*

6:5 In fisiese mishandeling; geslaan en gekneus; in tronkselle opgesluit; dikwels in chaotiese omstandighede; uitputtende swoeg, met min slaap en niks om te eet nie.

6:6 Terwyl ons voortdurend bly in die vreugdevolle wete van waarop ons onskuld gegrond is, bly ons absoluut onaangeraak deur enige van hierdie ernstige teenstrydighede. Ons is in Christus; in die Heilige Gees; in agapē, sonder 'n spoor van skynheiligheid.

6:7 Ons is beskerm in die woord, verweef in onthulde waarheid, in die dinamiek van God se krag, want regverdigheid bemagtig ons met elke nodige wapen in ons regter- en linkerhand om daagliks onoorwonne te leef deur enige van hierdie aanvalle en teenstrydighede. *(Regverdigheid deur God se geloof bevry ons van enigiets meer wat ons kan doen om onsself te bewys of te verdedig deur ons eie pogings. Sien Habakuk 2:4; 17-19 en Romeine 1:17, ook Hebreërs 12:1.)*

6:8 Of mense ons ag of verag; of ons nou bespot of erken word, ons kan selfs daarvan beskuldig word dat ons mense mislei – ons bevry eintlik mense.

6:9 Sommige sou sê dat ons vaag en dubbelsinnig is, en tog is wie ons is 'n oop brief aan almal se gewete. Sommige sou ons dood wens; maar kyk, hier is ons, heeltemal lewendig. (2 Korintiërs 4:2.)

6:10 Ons vreugde oortref enige rede tot hartseer; om ontelbare ander te verryk, oortref die koste by verre. Dit mag lyk asof ons met leë hande staan, maar ons het *alles in 'n stewig greep.*

6:11 Kosbare Korintiërs. Ons sterk bewoording vloei uit harte waar julle in 'n wyd oop ruimte omhels word.

6:12 Enige gevoel van ontoereikendheid wat julle mag voel, kom van 'n minderwaardige persepsie van julle self; julle word hoogs waardeer in die evangelie wat ons oordra.

6:13 Ons nooi julle in die mees liefdevolle terme uit om sonder huiwering of terughouding op ons te reageer. Sien julleself in dieselfde [1]grenslose ruimte weerspieël. *(Die woord [1]**antimisthia** beteken vergelding, of korrespondensie, wat ek hier vertaal het, weerspieël.)*

6:14 Geloofgeregtigheid het niks gemeen met die filosofieë van karma en prestasie-gebaseerde goedkeuring nie; hulle kon nooit die skale [1]balanseer of gelyk gejuk word in enige konteks nie.

2 KORINTHIËRS HOOFSTUK 6

*(Die woord [1]**heterozugeō,** 'n ongelyke of ander juk; van die Hebreeuse woord, **zugot**, זוגות dui pare van twee identiese voorwerpe aan; 'n juk of 'n leerstelling; die juk van 'n rabbi of filosoof het hul leer verteenwoordig; herinner aan die Hebreeuse woord vir geregtigheid, **tzedek,** wat ook die idee van die houtbalk in 'n skaal van balanse insluit. Hy wat sy naaste oordeel volgens die balans van geregtigheid of onskuld, oordeel hom volgens geregtigheid. [T. Bab. Sabbat, fol. 127. 2.] Die Griekse stam vir regverdigheid is **dikē** – dit is interessant om op te let dat die Griekse godin van Geregtigheid Dikē [uitgespreek, **dikay**] is en sy word altyd uitgebeeld met 'n skaal van balanse in haar hand.)*

6:15 Daar is geen [1]simfonie tussen die waarde wat Christus in mense openbaar en die waardeloosheid wat [2]Belial verteenwoordig nie. Geloof-regverdigheid en werk-gebaseerde regverdigheid is twee teenoorgesteldes; Hulle is botsende stelsels wat nooit kan ooreenstem nie. *(Paulus gebruik die woord [1]**sumphonēsis** van **sun**, wat unie aandui en **phonay**, stem. Geloofsgeregtigheid is om die waarheid te ken oor die verloste lewe van jou ontwerp; terwyl 'n werkgebaseerde regverdigheid is om 'n leuen oor jouself te glo. Die Hebreeuse woord, [2]**beliya'al** בליעל, beteken letterlik sonder wins; waardeloosheid. Die etimologie van hierdie woord is op verskeie maniere gegee. Die Talmoed [Sanh. 111b] beskou dit as 'n saamgestelde woord, saamgestel uit **beli** en **'ol**, sonder 'n juk, wat baie interessant is in hierdie konteks. Jesus sê: My juk is maklik en my las is lig. Peterson beeld dit uit: Loop saam met my en werk saam met my – kyk hoe ek dit doen. Leer die ongedwonge ritmes van genade. Ek gaan niks swaar of ongepas op jou lê nie. Hou geselskap met my en jy sal leer om vry en lig te leef. Matteus 11:29,30. Die Boodskap.)*

6:16 Hoe kan die tasbare, fisiese aanspreek van die lewende God [1]vergelyk met 'n spookbeeld wat mense in hul gedagtes dra? Die mensdom is God se idee – ons het nie God of onsself uitgevind nie; Hy het ons uitgedink. Hy het gesê: In julle sal ek woon en beweeg en my bestaan hê; Ons behoort bymekaar; Ek is julle s'n en julle is myne. *(Esegiel 37:27 My woning sal by hulle wees; en ek sal hul God wees, en hulle sal my volk wees. Die woord, [1]**sugkatathesis** beteken, 'n samevoeging of gesamentlike deposito [van stemme], dus goedkeuring, instemming, ooreenkoms; Jy kan nie vir albei stelsels stem nie, hulle is teenoorgesteldes.)*

6:17 Dus, ontsnap uit die strik van hierdie spookidees; moenie julle horison verminder om aan enigiets [1]geheg te word wat nie ewe [2]verhewe is nie. *(Gaan voort om jou gesamentlike sitplek in hemelse plekke te beoefen, in jou mede-opstanding en mede-hemelvaart met Christus. Die woord [1]**haptomai** beteken om aan jouself vas te maak; om by te hou; om aan vas te hou. Die woord [2]**akathartos**, van **ha**, wat 'n negatiewe deeltjie is, en **kathairō**, van **kata**, intensief en **airō**, om op te lig. Dieselfde woord word in Johannes 15 gebruik waar dit vertaal is, om takke wat nie vrugte dra nie, te snoei of af te sny; Tog beteken die woord eerder om daardie takke op te lig sodat hulle meer vrugte kan dra.)*

6:18 Dan sal julle die omhelsing van julle Vader ken om dit eenvoudig te geniet om my seuns en dogters te wees, sê die Almagtige.

2 KORINTHIËRS HOOFSTUK 7

7:1 Geliefdes, hierdie beloftes betrek ons met verhewe gedagtes en bevry ons van die frustrerende pogings van die vlees om met die onskuld van die Gees in ons goddelike toewyding mee te ding. *(Paulus kontrasteer die nuttelose pogings van die vlees met die gees van genade, wat gevier word in die saligheid van regverdigheid deur geloof.)*

7:2 Julle sal dit moet erken, ons het niemand op 'n onwaardige wyse beoordeel nie, of iemand minderwaardig laat voel, en ons het ook nie van iemand voordeel getrek nie.

7:3 Daar is geen teken van veroordeling in my boodskap nie; Ek het nog altyd volgehou dat ons harte met julle verbind is in die dood en in die lewe.

7:4 Ek is absoluut oortuig van julle en is baie trots op julle; ons is [1]naatloos een; daarom styg my vreugde [2]bo alle gevoel van [3]engtevrees. *(Die woord, [1]**parakaleō**, kom van **para**, 'n voorsetsel wat op noue nabyheid dui; 'n ding wat uit 'n invloedssfeer kom, met 'n aanduiding van vereniging van woonplek; wat uit sy outeur en gewer ontstaan het; afkomstig van, wat die punt aandui waaruit 'n handeling ontstaan; intieme verbinding; en **kaleō**, wat beteken om by naam te identifiseer, by van. Die woord [2]**epi** is 'n voorsetsel van posisie, bo of teen. Die woord [3]**thlipsis** beteken 'n druk, om onder ernstige druk te wees; van **thlibō,** na skare (letterlik of figuurlik): - kwel, smal, skare.)*

7:5 Toe ons eers in Masedonië aangekom het, het ons nie kans gehad om vir 'n oomblik te ontspan nie; ons was letterlik oorweldig deur moeilikheid; ons het konflik aan alle kante in die gesig gestaar en was diep ontsteld.

7:6 Hoe wonderlik is dit om God se vertroostende nabyheid te ontdek wanneer 'n mens voel soos 'n voël wat nie kan opstyg om van die voëlvanger te ontsnap nie; hierdie keer is God se nabyheid versterk met die aankoms van Titus. *(Die woord, [q1]**parakaleō**, kom van para, 'n voorsetsel, wat noue nabyheid aandui, en **kaleō,** wat beteken om by naam te identifiseer, van van. Die woord, [2]**tapeinos**, beteken, nie ver van die grond af nie.)*

7:7 O, en watter vreugde was dit om persoonlik van hom te hoor hoe bemoedig hy deur julle almal was. Hy het vir ons vertel hoe diep julle my gemis het en hoe julle met opregte sorg oor my rou. Ek het onmiddellik van 'n bietjie jammer vir myself na 'n gelukkige dansmodus gegaan.

7:8 Vir 'n kort oomblik het ek 'n bietjie sleg gevoel dat ek julle dalk met my vorige brief bedroef het, maar ek het nou geen spyt nie.

7:9 Ek is bly om te weet dat julle hartseer julle laat besef het dat ek opreg bekommerd is oor julle. Die hartseer wat julle gevoel het, het God se hart duidelik in sig gebring en in julle bevestig dat ek nog altyd net julle beste belang in gedagte gehad het.

7:10 Om jou gedagtes in God se gedagtes te [1]anker wanneer julle met moeilike of pynlike ervarings gekonfronteer word, bring ontsnapping van hartseer en laat 'n mens sonder enige [2]spyt; maar o, watter vreeslike kontras is die godsdienstige stelsel *(van die wet van karma en prestasie)* ***wat [2]spyt by hartseer voeg.***

2 KORINTHIËRS HOOFSTUK 7

Terwyl die een so onmiddellike verligting bring, lyk die ander soos 'n onontkombare doodstrik. *(Die woord* [1]***metanoia*** *beteken om God se gedagtes te besef. Soos die meeste Griekse woorde, is μετάνοια* ***metanoia*** *'n saamgestelde woord, van* ***meta****, saam met en voιέω* ***noieō****, om met die verstand waar te neem. Dit beskryf die ontwaking van die verstand tot dit wat waar is; 'n herbelyning van 'n mens se redenasie; dit is 'n versameling van jou gedagtes, 'n mede-kennis. Geloof is nie 'n besluit nie; Dit is 'n ontdekking. Dit het niks gemeen met die Latynse woord* ***paenitentia*** *nie – waar die idee van boetedoening en berou vandaan kom. Ongelukkig het die woord berou die gewilde Engelse vertaling van* ***metanoia geword.****Die woord* [2]***ametamelētos*** *het 3 komponente,* ***a****, negatief en* ***meta****, met en* ***melō****, om te berou; dus, sonder spyt.*

7:11 Dink aan hoe hierdie ding wat julle aanvanklike hartseer veroorsaak het, julle aandag op God gevestig het. Dit het 'n [1]onmiddellike gevoel van dringendheid herleef om julle posisie in genade te [2]besef; Amper [3]soos wanneer jou arm agter jou rug gedraai en gesluit is, en julle eie pogings om julleself skoon te maak of te red heeltemal geneutraliseer is. Julle was baie ontsteld met 'n intense begeerte en brandende ywer om die grondslag van julle geregtigheid weer te [4]bevestig. En so word julle blaamose onskuld in alles, regverdig. *(Die woord* [1]***spoudē*** *dui spoed, onmiddellik, dringend aan. Die woord* [2]***apologia*** *beteken om met rede te antwoord, om verskoning te vra, om jou saak te verdedig. Die woord* [3]***aganaktēsis****, van* ***agō****, om te lei en* ***anagkē*** *om die arm te buig. Die woord* [4]***ekdikeō*** *is 'n saamgestelde woord uit ek, 'n voorsetsel wat oorsprong aandui, en* ***dikeō****, twee partye wat mekaar se ooreenkoms vind; Wat die basis is van die woord vir geregtigheid,* ***Dikaios****. Dit wat uit regverdigheid ontstaan. Sien Romeine 12:19, Moet julle nie moeite doen om wraak te neem nie, liewe mense. Moet nie toelaat dat woede of irritasie jou aflei nie; wat ons met mekaar gemeen het (regverdigheid) moet die pas bepaal. Die Skrif bevestig dat die Here self die openbaarmaker van geregtigheid is.)*

7:12 Die doel van my skryfwerk was nie om die besonderhede te bespreek van wie verkeerd was en wie onreg aangedoen is nie, maar om die hart van God te ontdek wat weerspieël word in ons dringende beroep aan julle. (Die woord, [1]**enōpion**, in die gesig of kyk van God.)

7:13 Ons is so [1]geïnspireer om te weet dat julle jul ware identiteit ken en is oorstelp van vreugde oor die manier waarop julle die hart van Titus bly gemaak het; hy is so gelukkig en heeltemal geseën en verfris deur julle almal. *(Die woord,* [1]***parakaleō,*** *kom van* ***para****, 'n Preposisie wat noue nabyheid aandui, met 'n suggestie van eenheid, afkomstig van, en* ***kaleō,*** *wat beteken om by naam te identifiseer, met van. Jesus stel die Heilige Gees in dieselfde hoedanigheid bekend:* ***paraklētos****, wat naaste metgesel, familielid beteken [Johannes 14:16].)*

7:14 Dit is 'n wonderlike ding om oor mekaar te spog en te weet dat ons nooit die waarheid kan oordryf nie. Titus het ons gespog met julle bevestig.

7:15 Hy is absoluut oorweldig deur diep liefde vir julle en herinner aan die manier waarop julle dit akkuraat gehoor het en die warm gasvryheid wat julle almal aan hom getoon het.

7:16 Dit maak my so bly. Ek is so trots op julle.

2 KORINTIËRS HOOFSTUK 8

8:1 Laat ek julle bemoedig met die treffende getuienis van die genade van God wat die kerke van [1]Masedonië beleef. *(Die Romeine het [1]Masedonië ekonomies verskeur. (Livius, XLV. 30)[30] Die kerke in Masedonië het Philippi, Thessalonika en Berea ingesluit.)*

8:2 Hul geestelike moed is tot die uiterste [1]getoets; hulle het hulself in 'n baie [2]nou ruimte bevind. Tog, in die diepte van hul armoede, het hul ekstatiese vreugde hulle tot buitensporige vrygewigheid gelei. Hulle het die gevolgtrekking van genade ontdek: geen mate van armoede kan ons van ons [3]naatlose eenheid met mekaar skei nie. Genade vertaal in ons 'n rykdom van vrygewigheid. *([1]Bewys, **dokimē**, 'n toets wat die ware aard van metaal bewys. Die woord [2]t**hipsis** van **thlibō**, om oorvol geraak, is in 'n baie nou ruimte ingeperk. Die woord [3]**haplotēs**, van **hama**, wat 'n deeltjie van vereniging is, en **plekō**, gevleg; kwaliteit of toestand van onverskillige motivering, sonder geestelike voorbehoud, geen verborge agenda nie, onverdeelde hart.)*

8:3 Ek groet hulle omdat hulle hulself doelbewus bo hul vermoë, gegee het.

8:4 Ons het niks hiermee te doen gehad nie – hulle was diegene wat met die grootste opregtheid en dringendheid daarop aangedring het dat ons hul [1]tasbare genade-geskenk aan hul mede-heiliges bemiddel. *(Want hulle het gegee volgens hul vermoe, en buite hul vermoe, uit eie vrye wil, en ons ywer gesmeek om die guns om deel te neem aan die verligting van die heiliges. In moderne kerke is dit dikwels die prediker wat sy gemeente smeek om te gee! Die woord, [1]**diakonos**, diaken of minister van **dia + konis** etimologies, deur stof [Liddell, Scott & Jones], wat ek hier vertaal het as tasbaar, prakties of geïnkarneer; hierdie woord vertaal gewoonlik as bediening, diens, om boodskappe te doen. Ek glo dat die uiteindelike diens die uitdrukking van God se hart in tasbare menslike vorm is. In wese is Nuwe-Testamentiese bediening 'n viering van die inkarnasie.)*

8:5 Niemand het dit van hulle verwag nie. Hulle het bloot gewys hoe hulle totaal aan die Here en aan ons uitverkoop was. Dit verklaar hul vrygewige skenkings. Die genotvolle plesier van God het hulle gedwing.

8:6 Geïnspireer deur hul entoesiasme, het ons Titus [1]aangespoor om sy inisiatief in hierdie genadegeskenk te voltooi waaraan julle self graag wou deelneem. *(Hier het ek die woord 'aangemoedig' gebruik vir [1]parakaleō, wat etimologies beteken om uit die bron van jou identiteit te trek. Die Preposisie para dui op noue nabyheid, 'n ding wat uit 'n invloedssfeer kom, met 'n suggestie van vereniging van woonplek, wat uit sy outeur en gewer ontstaan het, afkomstig van, en die punt aandui waaruit 'n handeling ontstaan, 'n intieme verbinding; en kaleō, om 'n van te gee; om by naam te identifiseer. Dus het hulle hulself toegedraai in Titus en die geskenk wat hy namens hulle sou gee!)*

8:7 Alles aan julle skyn reeds met buitensporige bewyse van julle geloof, julle gesprek, julle kennis, julle entoesiasme. Almal getuig van die liefde wat ons in julle wakker gemaak het. Dit is julle geleentheid om nou ewe veel uit te blink in die genade van vrygewigheid. *(Sien 1 Korintiërs 1:4, Elke aspek van julle lewe gee reeds 'n welsprekende uitdrukking aan die ryk reservoir van julle eenheid in Hom. 1:6 Julle het beslis die getuienis van Christus as bewys in julle.)*

2 KORINTIËRS HOOFSTUK 8

8:8 Ek lê nie reëls uit oor vrygewigheid om julle terug te bring na slawerny en pliggedrewe wetlikheid nie. Julle opregte liefde, aangemoedig deur die entoesiasme van mede-gelowiges, is wat julle vrygewigheid onderskei *[uit die ou geskrewe tiende-kode.]*

8:9 Julle is vertroud met wat die genade van ons Here Jesus Christus kommunikeer: Hy het sy rykdom vir ons armoede verruil; die uiterstes van sy identifikasie met ons armoede het die verwysing na ons rykdom geword. Alles wat hy het, is ons s'n. *(Ons is sy rykdom. Sien Matteus 13:44, Hy het alles wat hy gehad het verkoop en die hele veld gekoop; in hierdie gelykenis oortuig Jesus ons dat ons alles is wat Hy het. Ook, Efesiërs 1:18)*

8:10 Hier is my raad, aangesien julle oorspronklik 'n jaar gelede met die idee vorendag gekom het.

8:11 Dit kan net tot julle eie voordeel wees as julle nou ook julle bereidwilligheid afrond deur na julle hulpbronne te reik en ruim te gee volgens julle vermoe.

8:12 Die bereidwilligheid van die hart word geëwenaar deur wat iemand kan gee. Ek bedoel, dit is een ding om bereid te wees om 'n miljoen rand te gee, maar as jy nie 'n miljoen het nie, gee ten minste die R10 wat jy wel het.

8:13 Ek stel nie voor dat ander op julle onkoste verligting moet kry nie.

8:14 Die idee is dat almal altyd genoeg moet hê; julle oorvloed kan nou onmiddellike verligting aan hulle bring en omgekeerd.

8:15 Die beginsel van deel en deel gelyk is so oud soos die Skrif. *(Sien Eksodus 16:18)*

8:16 Ek dank God vir Titus; hy voel hy is met ‘n gelyke dringendheid toevertrou aangaande julle.

8:17 Hy het dadelik op ons aanmoediging gereageer en dadelik vrywillig aangebied om te gaan.

8:18 En ons het saam met hom sy broer *[Lukas] gestuur*, wat baie begaafd is in die evangelie en gewild is by elke ekklesia-kerk. *(Dit is waarskynlik Lukas wat moontlik die broer van Titus is [Sien ook 2 Korintiërs 12:18] Die broer, **ton adelphon** volgens 'n algemene Griekse idioom, die lidwoord word as 'syne' gebruik.)*

8:19 Hy is ook deur al die kerke [1]gekies om saam met ons op hierdie genadereis te wees in die administrasie van die gawes tot eer van die Here. Ons weet dit sal julle goedkeuring wegdra, want dit is wat julle eintlik van die begin af wou doen. *(Die woord [1]**cheirotoneō** beteken om self te kies of te stem deur 'n handopsteek. Sien 1 Korintiërs 16:3.)*

8:20 Ons verstaan hoe sensitief geld sake is en het die uiterste voorsorg getref om die deursigtigheid van die administrasie van julle oorvloedige geskenk, te verseker.

2 KORINTIËRS HOOFSTUK 8

8:21 Ons [1]verwag dat dit 'n [2]pragtige getuienis vir die Here en vir almal sal wees. *(Die woord [1]pronoeō beteken om vooruit te weet, om te verwag; die woord [2]kalon beteken mooi.)*

8:22 Saam met hierdie twee mans stuur ons ook 'n broer in wie ons groot vertroue het; hy het homself dikwels in baie verskillende situasies betroubaar bewys en is nou selfs meer gretig as ooit tevore omdat hy die dringend wat ons aangaande julle voel, besef.

8:23 Wat Titus betref, hy is my nabye metgesel en verteenwoordig my hart aan julle. Die broers wat hom vergesel, word deur die kerke tot eer van Christus, uitgestuur.

8:24 Bewys julle liefde aan hierdie kerke en bevestig die goeie rede waarom ons op julle trots moet wees.

2 KORINTIËRS HOOFSTUK 9

9:1 Dit is duidelik wat ons verbintenis is om hierdie hulpfonds te bestuur om sodoende ons medeheiliges te help. Dit behoort nie eers nodig te wees om vir julle hieroor te skryf nie.

9:2 Toe ek 'n jaar gelede julle entoesiasme gesien het, het ek by die kerke in Masedonië met julle gespog en julle ywer het baie van hulle geïnspireer.

9:3 Nou stuur ek hierdie broers in reaksie op julle gereedheid, om ons spoggery met julle te bevestig. *(As julle hulle sien, sien julle my!)*

9:4 Ek wil net seker maak dat, as sommige van die Masedoniërs dalk saam met my kom kuier, dit nie 'n verleentheid vir ons almal sal wees nie.

9:5 Dit is die rede waarom ek hierdie span gewerf het, om vooruit te gaan en julle die nodige tyd te gee om die seën te reël wat julle belowe het. Ek wil hê die seën moet dieselfde wees wat julle oorspronklik bedoel het en nie iets wat julle nou onder druk voel om te gee nie.

9:6 Ons is almal vertroud met die natuurwet wat sê: Om suinig te saai sal altyd in die oes weerspieël word; so ook om liberaal te saai.

9:7 Elke individu moet dit in sy eie hart [1]deeglik deurdink, nie met gedagtes van moontlike spyt of uit 'n regsgesinde pligsbesef nie. Die agapē-liefde van God inspireer oordadige uitbundigheid. *(Die woord [1]**proaireomai** beteken om 'n volle inventaris te neem; die Griekse woord [2]**hilaros** kom van die stam **hileōs** wat vrolik, aantreklik beteken. Waar ons ons woord snaaks, vandaan kry!*

9:8 Dit is onmoontlik om die [1]dimensies en detail van die genade van God te oordryf. Spring in die [2]buitensporigheid van genade in waar hy die ekstreme [3]dinamika van sy oorvloedige omgang met ons, vertoon. Ons is reeds ver bo enige berekening van persoonlike meriete bevoordeel om te alle tye volkome selfonderhoudend te wees in elke moontlike situasie wat ons mag teëkom. Die oorvloed daarvan voorsien ruim in die behoeftes van ander om goed te doen op baie kreatiewe maniere.

*([1] Volgens Paulus kan genade nie oordryf word nie. Hy bars uit in welsprekende genadetaal in 'n poging om die uiterstes van God se goedheid te verduidelik. Hy verbind een voortreflikheid na die ander met mekaar om die allesomvattende en afgehandelde werk van genade in ons, te versterk. Met die woord [1]**dunatei** praat hy van die kragtige dinamiek van God, wat 'n woord en 'n later tyd is wat Paulus uit die woord **dunamos** skep. Net hy gebruik dit en herhaal dit drie keer in sy Briewe.*

*[2] In die woorde, [2]**pasan charin**, sluit Paulus elke gedetailleerde aspek van genade in;*

*[3] dan gebruik hy die werkwoord [3]**perisseuō** wat beteken om 'n sekere getal, maat, rang of behoefte te oorskry; om die grense te oorskry, verder as nodig, meer as wat nodig is. Paulus gebruik hierdie werkwoord in die Aoristiese Infinitieftyd, perisseusai, wat die voorafgaande voltooiing van 'n handeling in verhouding tot 'n tydstip aandui.*

2 KORINTIËRS HOOFSTUK 9

Griekse Infinitiwes kon óf 'n Teenwoordige óf 'n Aorist-vorm hê. Die kontras tussen die twee vorme het niks met tyd te doen nie. Dit is 'n verskil van aspek. Die Teenwoordige Infinitief is gebruik om progressiewe of Onvolmaakte Aspek uit te druk. Dit beeld die aksie wat deur die werkwoord uitgedruk word, uit as aan die gang. Die Aoristiese Infinitief druk egter nie die progressiewe aspek uit nie. Dit bied die handeling wat deur die werkwoord uitgedruk word aan as 'n voltooide eenheid met 'n begin en einde. Dit is 'n belangrike punt aangesien baie vertalings van hierdie vers suggereer dat God se vermoë om alle genade na ons te laat oorloop, slegs 'n reaksie kan wees op iets wat ons eers moet doen om God tot aksie te ontlok. Ons goeie dade is bloot die oorvloed van sy goeie werk binne ons.

*[4] Die woord [4]**autarkēs** word vertaal as selfonderhoudend; dit is die gevoel wat jy het wanneer jy heeltemal tevrede met jouself is. Hierdie woord word slegs hier gebruik, in Filippense 4:11 en in 1 Timoteus 6:6, Daar is groot wins in godsvrug met tevredenheid. Die gebruik van hierdie woord wys Paulus se kennis met Stoïsisme. Hy neem hierdie woord uit die Griekse filosofie en pas dit toe op die openbaring van die volledigheid van die lewe van ons ontwerp wat in ons herstel is. Paul het sy lewe in kontak met hierdie plek binne homself geleef. Hy het ontdek dat dieselfde ek-wees waarin Jesus geloop het, in hom weerspieël is. Ek is wat ek is deur die genade van God.)*

9:9 Hier is Dawid se siening oor om vrygewig en buitensporig te gee. In Psalm 112:9 sê hy: Hy het vrylik aan die armes gegee; sy geregtigheid triomfeer konsekwent selfs in uitdagende tye.

9:10 Die uitvinder van saad en brood is ook die een wat julle hulpbronne voorsien en vermenigvuldig, hy vermeerder die oes van julle geregtigheid.

(Hier herinner Paulus hulle aan Jesaja 55:10 & 11: Want soos die reën en die sneeu uit die hemel neerkom, en nie terugkeer totdat die aarde versadig is nie, [inkarnasie]; die onverganklike saad daarin wakker maak om uit te bring en te spruit, saad aan die saaier te gee en brood aan die eter, so sal my woord wees wat uit my mond gaan; dit sal nie leeg na my terugkeer nie, maar bereik wat ek beoog het, en floreer in die ding waarvoor ek dit gestuur het. Die inkarnasie is die werklikheid van hierdie profesie! Johannes 1:14. Nou is ons Lewende Briewe, bekend en gelees deur almal! Sien 2 Korintiërs 3:2-3.)

9:11 Julle is wedersyds verryk in elke moontlike sin van die woord en [1]onafskeidbaar aan mekaar verbind in 'n onverdeelde hart, sonder enige verborge agenda. En saam sal ons wat die kanaal van julle gawes is, die verhoog voorberei vir 'n vreugdevolle genadeviering aan God. *(Die woord [1]**haplotēs**, van hama, wat 'n deeltjie van vereniging en **plekō** is, wat beteken om te vleg, vleg of te weef; dit dui op 'n onverdeelde hart. Sien Lukas 11:34 Die oog is die lamp van die liggaam; As die oog enkel is [verstrengel met lig], is die hele liggaam vol lig. Om ons oë met Papa se oë te verweef is wat ons hele wese verlig. Dit is presies wat die woord קוה **Kawa** in Hebreeus beteken in Jesaja 40:31: die wat met die Here se gedagtes verweef is, klim op met vlerke soos arende. Ons is ontwerp bedraad om te verweef.)*

2 KORINTIËRS HOOFSTUK 9

9:12 Dit is so 'n wen-wen situasie: nie net word die heiliges in hul Ek-is-wees ondersteun deur hierdie mees praktiese vertaling van julle vrygewigheid nie, maar dit veroorsaak ook 'n oorvloed van groot dankbaarheid teenoor God soos die getuienis van sy goedheid, tasbare uitdrukking in julle gawes vind.

9:13 En so gaan die rimpel-effek voort. Die evangelie wat julle oordra, het 'n baie duidelike stem in julle vrygewigheid gevind en bring 'n ryk oes van heerlikheid aan God. Julle verbintenis met hulle kommunikeer verder die allesomvattende aard van die [1]koinonia waaraan ons almal deelneem. *(Die woord [1]**koinonia** beteken om deel te neem aan; om gemeenskap te wees. Sien Philemon 1:6)*

9:14 Kan julle jul indink hoe julle oorvloedige vrygewigheid teenoor hulle, hulle aan julle verbind het met diepe liefde in hul gebede vir julle.

9:15 Dankbaarheid is die taal van genade. Julle vrygewigheid het meer as woorde 'n stem aan sy geskenk gegee.

2 KORINTIËRS HOOFSTUK 10

10:1 So hier is ek, Paul, ietwat skaam wanneer ek van aangesig tot aangesig met julle is maar, volgens sommige gerugte, grens my moed aan arrogansie in my afwesigheid. Ek [1]spreek julle van hierdie plek af aan waar daar geen afstand is nie; ons outentieke identiteit word in sagmoedgheid en [2]Christus-gelykenis aangedui. *(Die woord, [1]**parakaleō**, kom van **para**, 'n Preposisie wat nabyheid aandui, 'n ding wat uit 'n invloedssfeer kom, en **kaleō**, wat beteken om by naam te identifiseer, by van. Die woord [2]**epeikeia**, van **epi**, deurlopende invloed op, en eiko, om soos te wees, om te lyk.)*

10:2 Ek is versigtig om nie arrogant oor te kom wanneer ek saam met julle is nie. Tog is ek uiters selfversekerd teenoor diegene wat my daarvan beskuldig dat ek myself op 'n blote vleeslike wyse gedra. *(Die woord [1]**deomai,** om te begeer, van **deō**, om te bind; die woord [2]pareimi verwys na die naaste nabyheid van die bron van my Ek-is-wees.)*

10:3 Die feit dat ons in 'n fisiese wêreld in menslike liggame van vlees leef, beteken nie dat ons onsself in 'n geveg betrek wat deur die tipiese "leer-om-leer" strategieë van godsdiens en die politiek van die dag bepaal word nie.

10:4 Die dinamiek van ons strategie word geopenbaar in God se vermoë om denkwyses en persepsies te ontkoppel wat mense al eeue lank in pseudo-vestings gevange hou.

10:5 Elke verhewe idee en argument wat teen God se kennis van ons gestel word, word neergelê en blootgestel as bloot 'n uitvinding van ons eie verbeelding. Ons arresteer elke gedagte met 'n spies – enigiets wat moontlik 'n teenstrydige bedreiging vir ons verloste identiteit en onskuld kan veroorsaak, word gevange geneem. Die kaliber van ons wapen word versterk deur die openbaring van die uiteindelike gevolg van die gehoorsaamheid van Christus. *(Die gehoorsaamheid van Christus oortref die effek van Adam se ongehoorsaamheid tot onbeduidendheid! Sien Romeine 5:12-21.*

*Die woord [1]**aichmalōtizō** van **aichmē,** spies en **halōsis**, om te vang, dus, om met 'n spies te arresteer. Let wel, terwyl die swaard vir nabygeveg is soos in Hebreërs 4:12, word 'n spies op lang afstand gebruik. Aangrypende gedagtes wat jou vooraf wil oorval terwyl hulle nog op die horison hang.)*

10:6 Ons ore is fyn ingestel op [1]echō, die stem van [3]gelykheid wat binne ons weerklink. Ons is vertroud met die duidelike besonderhede van die outentieke taal van ons oorsprong. *(Die woord [1]**echō** beteken om vas te hou of te omhels; die woord [2]**hetoimos** kom van 'n ou selfstandige naamwoord **heteos** (fiksheid) wat aangepas, gereed, voorberei beteken. Die woord [3]ekdikeō van ek, wat oorsprong + dikē aandui, stel voor om as gelyk beskou te word; Dit impliseer die idee van twee partye wat ooreenkomste in mekaar vind. Die woord [4]**parakoē** van **para**, afkomstig van, + **akouō**, om te hoor.)*

10:7 Vorm julle jul persepsies op blote gesigswaarde? Niemand het 'n geheime voordeel in sy of haar aanspraak op Christus nie; dink weer: elkeen behoort ewe veel aan hom ondanks voorkoms, of hulle dit besef of nie.

2 KORINTIËRS HOOFSTUK 10

10:8 Daar is niks verhewe in my selfvertroue in wie ek is nie. God se geskenk aan julle, toegedraai in my, is nie om julle te intimideer nie maar om julle op te bou.

10:9 Die bedoeling van my briewe is nie om julle met welsprekende woorde te ontmoedig nie.

10:10 Sommige is van mening dat my briewe kragtig is, maar my fisiese voorkoms is swak en ek is nie veel van 'n openbare spreker nie.

10:11 Ek verseker julle dat die woorde wat my Briewe in my afwesigheid kommunikeer, in my daaglikse leefstyl bevestig word.

10:12 Ons stry nie met dié wat hulself wil prys nie. Terwyl hulle meeding en met mekaar vergelyk, mis hulle die punt heeltemal; hulle verstaan nie ons gesamentlike Ek Is-wees nie. *(Die woord, [1]**suniemi**, beteken 'n samevloei* van bv. twee strome; 'n samesmelting van gedagtes*.)*

10:13 Hoekom spog oor iets waarvoor julle absoluut geen krediet kan neem nie. Die enigste geldige maatstaf wat ons lewens definieer en verduidelik waarom ons met die evangelie op julle drumpel [1]aangekom het, is die een waarmee God ons in Christus gemeet het. *(Mens kan nie temperatuur met 'n liniaal meet nie. Die woord [1]**ephikneomai,** van **epi,** deurlopende invloed op, en **hēkō,** om gekom te hê, om te arriveer, om teenwoordig te wees. Sien Romeine 6:14, Sonde was jou meester terwyl die wet jou maatstaf was; Nou regeer genade. [Die wet het jou slawerny aan sonde geopenbaar; nou openbaar genade jou vryheid daarvan.] Ook Romeine 3:27 Die geloofswet kanselleer die wet van werke op, wat beteken daar is skielik niks meer oor vir die mensdom om oor te spog nie. Niemand is beter as 'n ander nie. Spog maak net sin as daar iemand is om mee mee te kompeteer of te beïndruk. Deur die geregtigheid van God het ons 'n geloof van gelyke status ontvang. Sien 2 Petrus 1:1 RSV Die bedryfstelsel (bedryfstelsel) van die wet van werke is wilskrag; die OS van die geloofswet is liefde. Galasiërs 5:6 Liefde sit geloof in beweging. Die wet het die mensdom keuses gebied; Genade wek geloof. Wilskrag put uit, liefde ontsteek. As keuses ons kon red, sou ons ons eie redders wees. Wilskrag is die taal van die wet, liefde is die taal van genade en dit steek geloof aan wat tot romanse lei; Verlief raak is beter as om 'n besluit te neem om in liefde te glo. Sien Romeine 7:19.)*

10:14 Ons bediening aan julle is bewys dat daar geen geografiese beperkings is wat julle moontlik van die evangelie van Jesus Christus kan uitsluit nie.

10:15 Ons kompeteer nie met ander vir julle lidmaatskap nie; Ons visie vir julle is om julle geloof te sien volwasse word tot 'n volle oes; Dit is ons standaardreël, ons het geen ander verwagting nie. In dieselfde mate as wat julle geloof volwasse word, word ons veld onder julle aansienlik vergroot.

10:16 Julle word die verlengstuk van ons invloedssfeer soos ons saam naburige streke buite julleself bereik. Die evangelie is hier die sleutelrolspeler, nie die verborge agendas van mensgemaakte bedienings nie.

2 KORINTIËRS HOOFSTUK 10

10:17 So as jy oor enigiets wil spog, spog oor die Here. *(Soos Jeremia in Jeremia 9:23 & 24 skryf, sê die HEER: Laat die wyse nie hul wysheid verheerlik nie, laat die magtiges nie hul mag verheerlik nie, laat nie die rykes hul rykdom verheerlik nie; maar laat die een wat heerlik is, daarin heerlik wees, sodat hulle verstaan en my ken, dat ek die HERE is wat standvastige liefde beoefen, 'n [gunstige] vonnis, en geregtigheid op die aarde; want in hierdie dinge bly ek, sê die HEER.)*

10:18 Die ware [1]resep vir outentieke bediening lê nie in slim bemarkingskemas nie; laat die Here julle bevorder, hy stof die bestes uit. *(Die woord [1]**dokimos** beteken toets, bewys, aanvaar, veral van munte en geld.)*

2 KORINTIËRS HOOFSTUK 11

11:1 Dit mag dalk 'n bietjie dwaas klink, maar wees asseblief geduldig met my.

11:2 Ek het 'n gevoel van goddelike jaloesie vir julle; soos 'n bruidegom wat sy bruid bekoor om net aan haar een man te behoort en haar as 'n suiwer bruid aan Christus voor te stel.

11:3 Ek is bekommerd oor julle dat julle dalk [1]wegkwyn deur die [2]illusie van skeiding van Christus en dat julle, net soos Eva, dat julle oë [3]vaag sal word en julle [4]mislei kan word deur 'n leuen van julleself te glo. Die versoeking was om die waarheid oor ons volmaaktheid *(Ek is)* **te verruil met die idee van onvolmaaktheid** *(Ek is nie)* **en skaamte; om te dink dat volmaaktheid [5]harde werk en allerhande vermoeiende werk van julle vereis.**

*([1] Die woord, [1]**phteirō**, beteken om te verlange of weg te kwyn, om te verwelk. Enige idee van skeiding laat 'n mens wegkwyn in eensaamheid.*

*[2] Die woord [2]**haplotēs** is van hama, 'n deeltjie van vereniging, en **plekō**, om saam te vleg of te vleg; soms vertaal as eenvoud of ongemeng. Sien kommentaar in Jakobus 1:5 oor verstrengelde oë.*

*[3] Die Griekse woord, [3]**ophis**, word vertaal as slang en kom van **optomai**, om te kyk, in hierdie geval om 'n visuele idee deur illusie voor te stel.*

*[4] Die woord [4]**exapataō** van **ek**, bron + **apateō**, apatie is die bron van misleiding, om sonder geloof te wees en 'n leuen oor jouself te glo. Hebreërs 4:6 Israel het in die wildernis gesterf as gevolg van hul ongeloof. [Beide Adam en Israel het 'n leuen oor hulself geglo. Numeri 13:33, Josua 2:11, 2 Korintiërs 4:4.]*

*[5] Die woord [5]**panourgia**, van die woorde, pas, almal, en **ergon**, werk of swoeg, waar jou hele bestaan tot vermoeiende arbeid gereduseer word. Hierdie woord word dikwels vertaal as slinksheid of slinksheid. Sien ook 2 Korintiërs 4:2 Ons het verborge agendas prysgegee [deur 'n bietjie van die wet te gebruik in 'n poging om genade te balanseer]; ons het onsself van enige vae slinksheid gedistansieer om God se woord te manipuleer om dit te laat beteken wat dit nie sê nie.)*

11:4 Julle sal aan die eggo binne julle weet of die Jesus wat iemand anders preek, dieselfde Jesus is wat ons aan julle verkondig. Julle sal dieselfde gees herken; As dit 'n ander gees is, is dit nie dieselfde evangelie nie. Hoekom sou julle beleefd bedrog duld, selfs al kom dit verpak in prominente name en titels?

11:5 Ek is nie minderwaardig volgens enige berekening aan daardie Apostels wat so hoog in julle skatting is nie.

11:6 Ek is nie hier om julle te vermaak met my openbare toespraakvaardighede nie, of om julle met my te beïndruk nie, maar om julle met julself te beïndruk. Dit is nie in die woorde van my gesprek wat geloofwaardig klink nie, dit is in wat ek weet wat waar is aangaande julle. Dit is duidelik sigbaar in al ons omgang met julle.

2 KORINTIËRS HOOFSTUK 11

*(Sien 1 Korintiërs 2:4 My boodskap was nie met oortuigende argumente gebaseer op sekulêre wysheid nie, aangesien my doel nie was om mense na my te wys nie, maar eerder na die kragtige werking van die Gees in hulle. Thayer se Griekse definisie van [1]**apodeiknumi** is om weg van jouself te wys. Vorige vertalings van hierdie woord het dikwels die indruk geskep dat die groot, wonderwerkende man van God die vertoning sou steel en die skares sou vermaak. Dit was so anders as Jesus en Paulus. Paulus skryf nooit oor hoeveel mense hy genees en tot geloof gebring het nie, ensovoorts. Sy allesoorheersende bekommernis was dat die oë van ons begrip verlig sou word met die openbaring van ons eie verlossing. Nota 2 Korintiërs 10:10 [RSV], want hulle sê: 'Paulus se briewe is swaar en sterk, maar sy liggaamlike teenwoordigheid is swak, en sy spraak van geen belang nie.')*

11:7 Dit lyk of daar iets nie pas hier nie – verneder ek myself om julle te verhef deur nie 'n prys op my prediking van God se evangelie te plaas nie? Bied ek 'n verwronge prentjie aan?

11:8 Dit lyk vir my asof julle dit as vanselfsprekend aanvaar dat ander kerke my bediening aan julle geborg het.

11:9 Selfs terwyl ek by julle was, het ek julle nie met my persoonlike behoeftes belas nie, maar het voorsiening van my Masedoniese vriende ontvang. Ek het geen bedoeling om ooit 'n las vir julle te wees nie.

11:10 Die integriteit van my bediening word deur Christus in my bekragtig en nie deur menslike opinies nie; dieselfde geld vir my selfversekerde vreugde selfs in die streke van Achaia. *(Die woord [1]**sphragizō**, om 'n merk te plaas deur die indruk van 'n stempel of 'n seël. Achaia was daardie deel van Griekeland waarvan Korinthe die hoofstad was.)*

11:11 Hoe is dit moontlik dat julle dink ek het julle nie lief nie? God ken my hart.

11:12 Die manier waarop ek dinge doen, ontbloot die agendas van ander wat beweer ons is in dieselfde span.

11:13 Hulle werk duidelik onder die bedrieglike vermomming van 'n apostelskap met 'n weggesteekte agenda. Hulle is beslis nie Apostels van Christus nie.

11:14 Dit behoort nie 'n verrassing te wees nie, aangesien die [1]Aanklaer dikwels gekamoefleer is as 'n draer van lig. *(Die woord [1]**satanos** beteken die aanklaer. Die uitspraak van die wet is die bediening van beskuldiging.)*

11:15 Daarom is dit nie 'n groot saak as sy medewerkers in die bediening ook beweer dat hulle geregtigheid onder die dekmantel van genade leer nie, terwyl hul boodskap duidelik 'n regverdigheid bevorder gebaseer op hul eie werke *(en nie op die voltooide werk van Christus nie.)*

11:16 Laat ek dit reguit stel: as ek reeds dwaas optree volgens julle, sal julle asseblief geduld hê met my in die dwaasheid van my gespog.

2 KORINTIËRS HOOFSTUK 11

11:17 Ek sê nie die Here sê nie, maar laat my toe om 'n paar dwase dinge ter verdediging van myself te sê.

11:18 Aangesien daar soveel is wat na aanleiding van die vlees spog, kan ek net sowel vir die kompetisie inskryf.

11:19 Julle wysheid rus julle beslis toe om te glimlag en die dwaasheid van ander te verdra.

11:20 Die vermoë om dinge vanuit 'n verhewe wysheid waar te neem, gee julle reeds die voordeel om hul beledigings te verdra. Hul bedoeling is duidelik: al wat hulle wil bereik, is om julle terug te bring in die slawe van hul eie Joodse wettisme. Hulle wil julle misbruik en verslind; hul skynbare pogings om hulself tot julle vlak te verhef, is net om julle deur die gesig te klap.

11:21 Aangesien Timoteus en ek destyds nie aan hul bravade deelgeneem het nie, het dit dalk vir julle as 'n swakheid van ons kant gelyk. Ek weet dit maak dalk nie vir julle sin nie, maar watter uiterste maatreëls hulle ook al op trots is, ek kan dit ewenaar.

11:22 Elke moontlike voordeel wat hulle as gevolg van hul natuurlike afkoms opeis, of dit nou hulle Hebreeuse taal, hul Joodse identiteit of hul verbintenis met die patriarg Abraham self is, kan ek ewenaar.

11:23 As julle notas wil vergelyk, oortref ek hul aansprake as dienaars van Christus. Ek praat uit persoonlike ervaring; as dit by die uiterstes kom van moeitevolle arbeid, kan geen een van hulle met my meeding nie: ek is baie kere geslaan, in die tronk gegooi en was ook dikwels van aangesig tot aangesig met die dood.

11:24 Om meer spesifiek te wees, het ek die berugte veertig houe minus een, vyf keer van die Jode ontvang.

11:25 Drie keer het die Romeine my met stokke geslaan; een keer is ek gestenig en vir dood gelos. Drie keer op my reise het ek skeepsbreuk gely. Ek dryf al 'n nag en 'n dag op see.

11:26 My gereelde reise het my meer op die pad gehou as die meeste mense wat ek ken; ek het oorstroomde riviere in die gesig gestaar, ek is deur rowers aangeval en het lewensgevaarlike gevare van beide Joodse en heidense mense teëgekom. Oral waar ek gekyk het, is ek met groot gevaar gekonfronteer, hetsy in die stad, op die platteland of op see. Dit het gelyk asof daar geen veilige plek meer vir my op die planeet was nie. Selfs onder mede-Christene was ek vasgevang in kontroversie en verraad.

11:27 Ek was dikwels uiters uitgeput met 'n swaar werkslading. Die lys gaan aan en aan: Ek het baie slapelose nagte gehad; ek is dikwels gedwing om te vas omdat ek niks gehad het om te eet of te drink nie; ek het ekstreme blootstelling in bitter koue toestande ervaar sonder iets warm om aan te trek.

2 KORINTIËRS HOOFSTUK 11

11:28 Benewens die vele eksterne uitdagings wat ek daagliks in die gesig staar, sorg ek voortdurend vir die kerke in elke plek met my hele hart.

11:29 Moenie met my praat oor swakhede en skandalige beledigings nie. Ek was al daar en het die T-hemp gekoop. Die skandaal van die kruis steek my met ywer aan.

11:30 My swakhede is my aanspraak op roem.

11:31 God, die Vader van ons Here Jesus Christus, het die volle panorama van my lewe en getuienis. In Jesus eindig die eeue in pragtige logika. Hy is die uiteindelike rede van die heelal. *(Die woord [1]**eulogētos**, dikwels vertaal as seën, is van eu, mooi of goed gedoen, en logos, woord, gedagte of logika.)*

11:32 O ja, en hier is nog 'n bietjie avontuur: terwyl ek in Damaskus was, het die goewerneur onder Koning Aretas, 'n militêre wag in die stad Damaskus opgestel om my op te spoor en te arresteer.

11:33 Ek het deur 'n venster in die stadsmuur ontsnap, nadat ek in 'n mandjie neergelaat is. *(Handelinge 9:25.)*

2 KORINTIËRS HOOFSTUK 12

12:1 Dit sou onvanpas wees om oor enigiets te spog asof ek dit self bereik het. My selfversekerde oortuiging van wat ek deur openbaring van die Here ontvang het, moenie verwar word met arrogansie nie.

12:2 Ek weet van 'n ontmoeting in Christus veertien jaar gelede, waar 'n persoon na die derde hemel oorgeplaas is.

12:3 Slegs God weet of dit binne of buite die liggaam was; dit maak vir my nie regtig saak nie.

12:4 Hierdie persoon is in die paradys vasgevang. Daar het hy woorde gehoor wat nie in taal [1]verwoord kon word nie; hy het 'n gesprek verstaan wat nie in menslike denke [2]ontstaan het nie. *(Die woord, [1]**arrhētos** onuitspreeklik – sien Handelinge 17:28 in die Spieël. Dan het [2]**exousia** twee komponente, **ek**, 'n voorsetsel wat na die oorsprong van iets wys, en **eimi,** ek is, in hierdie geval verwys Paulus na wie ek as mens is.)*

12:5 Van hierdie ontmoeting sal ek met selfvertroue spog, want dit het niks te doen met enigiets wat ek gedoen het om myself te bevorder nie. Ek sal liewer roem oor dit wat my mislukking beklemtoon om dit self reg te kry. Goddelike openbaring is 'n geskenk, nie 'n beloning nie.

12:6 Al het ek geldige redes om te spog, verkies ek om dit nie te doen nie. My lewe praat vir homself en ek het niks om weg te steek nie. *(Sien ook 1 Korintiërs 4:10-14 & 2 Korintiërs 6:4-8.)*

12:7 In skerp kontras met hierdie geestelike openbarings, het die fisiese pyn wat ek ervaar het en my ernstige ongemak my vir 'n oomblik afgelei. Dit was asof die ou ingesteldheid van beskuldiging *[Satan]* my oortuig het dat hierdie kwaal eintlik God se manier was om my nederig te hou. *(Let daarop dat dit nie 'n boodskapper van God was nie, maar van Satan. Die woord **satanas** beteken aanklaer. Deur hierdie openbarings van uiterste omvang en gevolge het Paulus verstaan dat ons inderdaad saam met Christus in hemelse plekke is. In sy opstanding het hy ons reeds bo enige beskuldiging verhef. Sien Hosea 6:2 en Efesiërs 2:5,6. Ons kan nie meer in die saligheid van ons verloste onskuld verhef word as om ons gesamentlike sitplek met Christus in die troonsaal te ontdek nie. Kolossense 3:1-3.)*

12:8 Ek het amper hierdie leuen geglo en selfs drie keer die Here gesmeek om die doring uit my vlees te verwyder.

12:9 Uiteindelik het dit tot my deurgedring dat genade God se taal is; hy praat nie doringtaal nie. Hy het vir my gesê: My genade [1]verhef jou om volkome tevrede te wees. En nou, in plaas daarvan om oorweldig te word deur 'n gevoel van my eie swakheid, oorweldig hy my met 'n bewustheid van sy krag. O, wat 'n geluk om te juig oor die feit dat ek te midde van my swakhede die dinamiek van die genade van God as my woning teëkom.

2 KORINTIËRS HOOFSTUK 12

*(Die woord [1]**arkeō**, tevrede, kom van die woord **airō** wat beteken om te verhef. Die woord [2]**hedista** van **hedeos** beteken plesier. Die woord [3]**episkēnoō** het twee komponente: **epi**, deurlopende invloed op en **skēnoō**, om te kamp, om in 'n tent te woon; die selfstandige naamwoord, **skēnos**, herinner aan die Engelse woord skin. Paulus stel voor dat God se genade jou soos 'n vel pas. Mens voel die meeste tuis in die bewussyn van sy genade.)*

12:10 Ek geniet nou 'n [1]heerlik ander gemoedstoestand wanneer ek dinge teëkom wat my normaalweg swak sou laat voel, hetsy deur beledigings of wanneer ek in situasies is waar [2]ek gedwing word om dinge te doen met my arms agter my rug gedraai; of ek vervolg word of voel ek word vasgedruk in [3]benoude ruimtes. As gevolg van Christus, elke keer as ek swakheid teëkom, vlug ek in die krag van my [4]Ek Is-heid. *(Die woord, [1]**eudokeō** is 'n saamgestelde woord van, eu, goed gedaan, mooi, en **dokeō,** om 'n mening te vorm. Die woord [2]**anagkē** om die arm te buig soos wanneer jou arm agter jou rug gesluit is, waar jou eie pogings om jouself skoon te maak of te red heeltemal geneutraliseer word. Die woord [3]**stenochōria** beteken 'n plek wat nou is. Die woord [4]**eimi** is die werkwoord, Ek is.)*

12:11 Dit is nie my styl om so baie oor myself te praat nie, maar hier is ek dwaas besig om my reputasie teen julle geagte Apostels te verdedig. Ek het eintlik gehoop julle sou my liewer verdedig.

12:12 Al die tekens wat my kommissie en apostelskap bevestig het, is bewys in julle. Hierdie tekens, wonderwerke en magtige werke vergesel konsekwent my bediening.

12:13 Hoe is dit moontlik dat julle verwaarloos voel? Die enigste manier waarop julle anders behandel is as die ander kerke, is omdat ek julle nie met enige finansiële verpligtinge teenoor my belas het nie.

12:14 Dit sal my derde besoek aan julle wees en ek het weer geen bedoeling om julle op enige manier te belas nie. Julle geld kan my nie verryk nie, maar julle vriendskap doen dit beslis. Dit is die ouers se taak om na hul kinders om te sien, en nie andersom nie.

12:15 Dit is vir my 'n plesier om enige koste te maak, selfs tot die uiterste om myself bankrot te maak vir julle onthalwe. Tog lyk dit vir my asof hoe meer ek my liefde wys, hoe minder liefde kry ek.

12:16 Het ek 'n verborge agenda gehad om julle met slinksheid te mislei?

12:17 Het enige iemand wat ek gestuur het om julle te dien, julle dalk misbruik?

12:18 Ek het Titus gesmeek om julle aan te moedig in ons [1]gesamentlike lyding en ook sy broer *[Lukas]* mede-toegewys om hom te vergesel; het Titus enige voordeel van julle getrek? Het ons onsself nie in dieselfde gees gedra en dieselfde indruk gelaat nie*?* *([Sien 8:18 Die broer, ton adelphon volgens 'n algemene Griekse idioom, word die lidwoord as 'syne' gebruik.]*

2 KORINTIËRS HOOFSTUK 12

*Die woord, [1]**parakaleō**, kom van para, 'n voorsetsel wat noue nabyheid aandui, met 'n suggestie van eenheid, afkomstig van, en **kaleō**, wat beteken om by naam te identifiseer, om 'n van te gee. Jesus stel die Heilige Gees in dieselfde hoedanigheid bekend: **paraklētos**, wat beteken naaste metgesel, familielid. Johannes 14:16.)*

12:19 My bedoeling is nie om myself ten koste van julle te regverdig nie. God weet dat ons opregte begeerte in alles wat ons sê, is om julle in Christus op te bou, dierbare geliefde.

12:20 Ek begeer nie dat my koms na julle enige van julle of my verwagtinge sal teleurstel nie. Omstrede debatte, kleinlike jaloesie, opvlam van emosies, verdeeldheid, slegte praat, gerugte skinder, opgeblase selfsugtige ambisies en onenigheid kan beslis nie geregverdig word nie en moet nie toegelaat word om die ryk en opbouende gemeenskap wat ons kan verwag, te vervang nie.

12:21 Ek het beslis geen begeerte om weer verneder te word en dieselfde ou denkwyses en sondes van immoraliteit, egbreuk en losbandigheid in die gesig te staar nie. Dit gaan my hart breek. God weet.

2 KORINTIËRS HOOFSTUK 13

13:1 Terwyl ek nou gereed maak om julle vir die derde keer te besoek, word ek herinner aan die Skrif wat sê dat elke woord deur die mond van twee of drie getuies bevestig sal word.

13:2 Ek het hierdie kwessie tydens my tweede besoek aangespreek en doen dit nou weer, in my afwesigheid, met hierdie brief: wanneer ek aankom, sal ek nie die koppige houding van diegene wat hul eerste ou verdraaide dade wil voortsit, duld nie.

*([1] Die woord, [1]**prohamartia,** vertaal, ou sondes of vorige sondes, van pro, vorige, en die woord **ha,** sonder en **meros,** toegewysde gedeelte of vorm; wat die verdraaide patrone van oordele wat ons oor onsself gehad het, suggereer, en sodoende die leuens wat ons oor onsself en mekaar geglo het, regverdig.)*

13:3 Die swakhede waarvan ek in myself getuig, neem niks weg van die kragtige impak wat die woord van Christus in my op julle het nie. Dit behoort genoeg bewys vir julle te wees van die integriteit van my bediening.

13:4 Dit lyk so 'n paradoks as 'n mens die swakheid van Christus se liggaam oorweeg, hoe hy so 'n verskriklike dood aan die kruis gely het, in vergelyking met die krag van God wat so duidelik in hom was as sy bron van lewe. Ons eie lewens weerspieël dikwels dieselfde kontrasterende paradoks wat ons in Christus gesien het, waar ons tye van swakheid, 'n platform word waar die krag van God vertoon kan word as die geheime bron van die lewe waarin ons saam met Christus deel, om julle aan te moedig.

13:5 Ek smeek julle om [2]wat God van julle glo, te [1]ondersoek om te toets wat julle regtig van julself glo. Geloof is soveel meer as net die blote voorkoms van 'n bygelowige geloof in 'n historiese Christus; geloof gaan daaroor om Jesus Christus in julle te besef, te midde van teenstrydighede. Net [3]soos erts in 'n smeltkroes geplaas word waar die afval in 'n oond geskei word van die goud, kom tot die gevolgtrekking van sy inwoning, vir julleself. [4]Sou dit vir julle lyk asof hy afwesig is in julle lewe, kyk weer, julle het duidelik die toets verkeerd gedoen.

*([1] Jy kan nie temperatuur met 'n liniaal meet nie. Paulus gebruik die woord [1]**peiratzō** om noukeurig te ondersoek, van **peira**, tot deurboor; 'n toets om die verborge waarde van iets te bepaal; ook van die woord **peras**, wat verwys na uiterstes of die verste grens. Geloof is nie 'n voorkoms om moontlike depressie of teleurstelling toe te maak wanneer jy met moeilike tye gekonfronteer word nie.*

*[2**] Let daarop dat Paulus nie praat van julle wat julle oortuigings op die proef stel nie; maar julle wat die geloof vir julleself toets.** Daar is net een geldige geloof, nie wat ons oor God of oor onsself glo nie, maar wat God oor ons glo. Paulus wil hê julle moet self ontdek wat God van julle glo. God is oortuig dat Christus in julle woon, nou wil Hy hê julle moet ewe oortuig wees.*

2 KORINTIËRS HOOFSTUK 13

*[3] Dan gebruik hy die woord, [3]**dokimatzō**, soos in die toets van metale. Selfondersoek het niks te doen met die vind van verborge sondes en foute in julle nie; dit gaan alles daaroor om Christus in julle te besef. Die doel van die oond is nie om die onsuiwerhede te openbaar nie, maar die goud. Christus self is die bewys van geloof, Hy is die wese van dinge waarop gehoop is, die bewys van dinge wat nie gesien is nie. Hebreërs 11:1.*

*[4] Die toets van waarheid is onfeilbaar. **Sien vers 8**. Waarheid word nie bedreig deur ons ondersoek nie. Sien ook 2 Korintiërs 4:18 Ons hou nie 'n telling by van wat op die oppervlak so voor die hand liggend lyk nie, dit is vlugtig en irrelevant; dit is die onsigbare ewige wêreld binne ons wat ons volle aandag het en ons blik boei. 2 Korintiërs 4:7 Ons het hierdie skat ontdek waar dit al die tyd versteek was, in hierdie brose velpakke van klei. 1 Korintiërs 1:6 Julle het beslis die getuienis van Christus as bewys, in julle.*

['Julle besit volle kennis en gee volle uitdrukking omdat in julle die bewys vir die waarheid van Christus bevestig is.' - NEB.])

13:6 Ek hoop regtig dat jy in jou ontdekking van Christus se inwoning sal besef dat ons self eweveel die toets geslaag het.

13:7 My opregte gebed is dat, selfs al kan julle nie sien dat ons aan die vereistes in julle skatting voldoen nie, julle nie ons skynbare mislukking as 'n verskoning gebruik om julleself te diskwalifiseer nie.

13:8 Iemand se onverskilligheid teenoor die waarheid het glad nie die mag om dit selfs net 'n bietjie te kompromitteer nie, om te wees wat dit nie is nie. Ons kan niks teen die waarheid doen nie, net vir die waarheid.

*(Sien **Romeine 3:3** Die vraag is, hoe beïnvloed iemand se versuim om God te glo wat God glo? Kan hul ongeloof God se geloof kanselleer?*

[Wat ons van God glo, definieer hom nie; God se geloof definieer ons. Sien die RSV-vertaling, Wat as sommige ontrou was? Nietig hul ontrouheid die getrouheid van God? Glad nie.]

***Romeine 3:4** God se woord is nie bedreig nie. In werklikheid, as die hele mensdom faal, bly die waarheid ongeskonde. Waarheid word in God gedefinieer; dit word nie uitgedaag of geregverdig deur menslike ervaring nie. Teenstrydigheid intimideer of verminder nie God se geloof nie. Die Skrif meld dat God in sy eie woord geregverdig is; dit bevestig dat God se belofte en doel nie deur die mensdom se mislukking gekompromitteer word nie; God se reputasie word ook nie deur ons gedrag bedreig nie.*

[Waarheid word nie waar deur volksstemming nie. Ons was vir baie geslagte oortuig dat die aarde plat was; tog maak ons geloof nie iets waar nie.])

13:9 Ons juig oor die feit dat julle, as gevolg van ons swakheid, inderdaad sterker is. Ons bid dat julle al die bewyse sal vind wat julle nodig het om julself van jul eie volmaaktheid te oortuig.

2 KORINTIËRS HOOFSTUK 13

13:10 Op een of ander manier lyk dit beter vir my om my gedagtes aan julle neer te skryf; Ek dink as ek nou fisies by julle was, sou ek dalk meer kortaf gewees het. Maar wie ek is in die Here is 'n geskenk aan julle; ek wil julle net opbou, daar niks in my is wat julle enigsins skade kan aandoen nie.

([1] Die woord ***[1]exousia,*** *van* ***ek,*** *bron, en* ***eimi,*** *ek is, word dikwels vertaal as gesag. So sou dit lees, volgens die gesag wat die Here aan my gegee het om julle op te bou en nie teleur te stel nie.)*

13:11 En nou, liewe vriende, wens ons julle vreugde toe; om ten volle gevestig te wees, om julle lewens [1]binne die onmiddellike nabyheid van julle ware identiteit te leef; met julle gedagtes opgemaak oor die feit dat ons een is, [2]paslik saamgevoeg in perfekte harmonie; en om te weet dat God julle konstante metgesel is en dat hyself, die bron van liefde en vrede is.

*([1] Die woord****, [1]parakaleō,*** *kom van* ***para,*** *'n voorsetsel wat nabyheid aandui; 'n ding wat uit 'n invloedssfeer kom, met 'n aanduiding van vereniging van woonplek; om uit sy outeur en gewer ontstaan te het; afkomstig van, wat die punt aandui waaruit 'n handeling ontstaan; intieme verbinding; en* ***kaleō****, wat beteken om by naam te identifiseer, om 'n van gegee te word.*

[2] Die woord compile ***[2]katartizō*** *beteken, om ten volle herstel te word.)*

13:12 Omhels mekaar met goddelike toegeneenheid.

13:13 Al die heiliges omvou julle in hul harte.

13:14 Die genade van die Here Jesus Christus en die liefde van God en die gemeenskap van die Heilige Gees woon by julle almal.